

J. A. MARCOUX, M. D.

En face du magasin Johnson.
7 Notre-Dame, Thetford Min.
Spécialité: Chirurgie Générale
Traitement Spécial des maladies
Vénériennes. 606 administré ave-
toute la sécurité de la science.
CONSULTATIONS:
10 à 12 a.m.—2 à 4 et 6 à 8 p.m.

LE CANADIEN

Dr OLIVA CYR

DENTISTE

En face de

L'HOTEL-DE-VILLE

Téléphone Bell 225

THETFORD MINES

ALF. FRENETTE, Prop. Editeur.

JUSTICE ET PAIX

CAMILLE DUGUAY, Rédacteur.

Sixième Année.—No. 33

THETFORD MINES, LE JEUDI, 27 JANVIER 1921

Cinq sous le Numéro

MANIFESTE

DE

M. AURÈLE ROY

TRAVAIL

ÉCONOMIE

PROGRÈS



Concitoyens,

En acceptant de me présenter à la mairie, je réponds à deux désirs. D'abord à celui de mes nombreux amis qui ont fait des démarches et me supportent dans la présente lutte et à mes tendances naturelles, car j'ai à cœur le succès de la ville et je me suis toujours intéressé à son développement.

Je vous avouerai que ce n'est qu'après mures réflexions que je me lance sur ce terrain de la politique municipale, qui est toujours le théâtre de la critique et parfois des plus basses trahisons. Cependant j'y entre d'un pied ferme le courage et l'énergie au cœur, m'appuyant sur le support d'amis dévoués qui ne craignent pas de regarder avec moi le passé, sachant y trouver une vie laborieuse et honnête à mon crédit. Je ne veux en tirer aucune gloriole, mais me sera-t-il permis concitoyens, au milieu desquels j'ai grandi, de vous demander si vous avez confiance en moi de me le prouver mardi, le 1er février.

Je n'ai pas d'actes d'éclats à signaler à l'attention et je ne veux faire autour de mon nom aucune réclame.

J'ai vécu de votre vie, j'ai des intérêts dans la ville, et je me sens le courage de travailler pour les intérêts de tous à l'Hôtel-de-Ville.

Les circonstances, les œuvres du moment font souvent les programmes, cependant je crois à propos de vous tracer en deux mots la ligne de conduite que j'entends suivre à l'Hôtel-de-Ville.

Si j'ai réussi à me créer une modeste aisance, je le dois à mon travail et à l'économie.—C'est vous dire qu'en prenant la direction des affaires de la ville, j'entends garder la même manière de voir et d'agir.

Quand je suis arrivé à la Commission Scolaire il y a six ans, la dette était de \$84,000.00, avec l'aide de mes compagnons, je suis parvenu à diminuer considérablement la dette, bien que les circonstances nous aient obligé de doubler presque le personnel enseignant et d'appliquer des montants considérables à la construction, à l'amélioration et à l'entretien des écoles. Les contribuables sont témoins que nous n'avons pour cela jamais augmenté la taxe. Si j'ai pu faire quelque chose pour le bénéfice de la Commission Scolaire, ce sera avec le même dévouement que je travaillerai pour améliorer notre situation financière à l'Hôtel-de-Ville.

Je n'ai pas l'intention dans ce manifeste de donner place à la critique. J'aime mieux dès à présent m'occuper de l'avenir, considérant que c'est la meilleure façon, la plus pratique position à prendre sous les circonstances.

Comme j'ai tout lieu de l'espérer, si vous m'élisez le 1er février, je me mettrai dès lors en mesure de vous faire connaître officiellement et définitivement dans quelle position se trouvent les affaires de la ville. Vous pouvez compter dès ce moment que je serai toujours en état de vous dire le pourquoi de telle ou telle dépense et quel chemin ont pris les recettes annuelles d'environ \$100,000.00.

Si vous croyez que j'ai la compétence voulue pour surveiller et administrer progressivement votre budget, donnez-moi votre appui, dans le cas contraire, vous savez ce qu'il vous reste à faire.

Comme dernière déclaration, je vous dirai que je suis entré dans la lutte pour y rester jusqu'à la fin. Je ne serais pas franc non plus si je vous disais que je doute de votre vote. Je n'ai pas la prétention de les capter tous, mais je désirerais représenter une assez forte majorité des contribuables à l'Hôtel-de-Ville, afin que me sentant mieux appuyé, je puisse travailler avec ardeur à vos intérêts.

Il ne reste plus que quelques jours avant les élections. Je suis heureux de pouvoir déclarer que déjà plusieurs se sont prononcés ouvertement pour moi. Ils peuvent dès à présent compter sur ma reconnaissance.

Que les indécis se rallient à eux et nous aurons mardi, le 1er février une victoire éclatante, qui sera le prélude d'une nouvelle vie municipale, toute d'économie, de travail et de progrès.

AURÈLE ROY.

Les Elections Municipales

M. Aristide Roberge affirme sa candidature. Il répond à son adversaire M. André Ouellet et énonce son programme.

Electeurs du Quartier No. 1

Sur la pression de plusieurs amis personnels et sur la demande réitérée d'un grand nombre d'électeurs du quartier No. 1, j'ai décidé, après mures réflexions de briguer vos suffrages le 1er février prochain.

Je suis entré dans la lutte avec confiance et j'ai tout lieu de croire que je serai votre représentant.

Mon adversaire M. Ouellette, pour qui tous les moyens sont bons, n'a pas manqué de me maltraiter un peu à l'assemblée de dimanche dernier. Son discours, décousu, comme d'habitude, fut peut-être un peu moins violent que le premier, puisqu'il n'y avait pas de coup de poings à l'honneur. Cependant, il a porté quelques accusations que je crois de mon devoir de réfuter aujourd'hui, entre autre la suivante:

L'échevin Ouellette me fait un crime d'avoir voté contre l'emprunt des chemins. J'en donnerai la raison. Il va sans dire que je suis en faveur du progrès et du développement de la ville, mais je veux que cette évolution vers les réformes se fasse normalement, avec prudence, et sans trop augmenter notre dette, qui est un fardeau déjà lourd, et sans augmenter les taxes, qui sont déjà assez élevées. Si j'ai voté contre l'emprunt des chemins, c'est que comme moi, vous savez tous que le gouvernement provinciale accorde des subsides de 40 p. c. pour les routes nationales dans les campagnes et comme il se fait un travail dans ce sens pour les villes et spécialement pour Thetford, j'ai préféré attendre cette décision pour voter en faveur des réparations des chemins. Du reste beaucoup de citoyens ont pensé comme moi, car le résultat l'a prouvé, le règlement ayant été défait.

M. Ouellette a prétendu dimanche que je lui frappais dans le dos, pendant qu'il était à débiter des sottises devant une assemblée visiblement ennuyée. Je faisais tout simplement comme tout vrai candidat a le droit et le devoir de le faire, je visitais mes électeurs, pour leur soumettre mon programme et leur demander appui s'il le jugeait acceptable, et s'il considérait que je les représenterais dignement à l'Hôtel-de-Ville.

Je ne veux pas faire une lutte de personnalité en tenant à l'égard de mon adversaire, des propos de mépris ou de discrédit.—Il s'en est chargé lui-même aux deux assemblées où il a adressé la parole.—Je demande seulement à mes amis, aux électeurs du quartier No. 1, de me donner leur vote, si comme je le crois, j'ai droit à leur confiance et je m'efforcerai d'être dans la vie publique ce que je suis dans la vie privée: consciencieux de mes devoirs, respectueux des droits de mes concitoyens, à quelque classe qu'ils puissent appartenir.

Mon programme est celui-ci: Je suis en faveur—

1.—De tout ce que je considérerai être pour l'avancement de Thetford.

2.—Que les dépenses ordinaires soient proportionnées aux revenus.

En un mot, je ferai tout en mon pouvoir, pour rendre justice à toutes les classes et seconderai tout ce que je croirai juste, et je combattrai tout ce qui me semblera injuste ou irraisonnable.

ARISTIDE ROBERGE.

La Mère Catherine-Aurèle

Nous venons de jeter un coup d'œil rapide sur la nouvelle plaquette intitulée "Une Gloire de l'Eglise du Canada, la Mère Catherine Aurèle du Précieux Sang par une Sœur de la Communauté du Monastère du Précieux Sang de St-Hyacinthe.

Ces lignes tracées dans le silence et la majesté du cloître, ont un charme captivant, dont l'âme se pénètre dès le début, pendant que les yeux se délectent en parcourant cette monographie chatiée, au style si pur, dont l'ensemble nous rappelle le souvenir aimé de cette modeste élue de Dieu que fut Marie Catherine-Aurèle, fondatrice de la communauté des Révérendes Sœurs de la Commu-

nauté du Précieux Sang. Cette courte esquisse nous fait connaître les traits saillants de la vie de cette grande chrétienne, qui a doté notre pays de ces innombrables adoratrices, dont les prières incessantes, sont une source de bénédictions pour le monde entier.

Ces anges de la prière, tout à la vie contemplative, comptent sur la générosité des catholiques de cette province pour leur subsistance matérielle.

Faire une auto-biographie de cette communauté est un plaisir pour le ciel. Vous êtes invités aujourd'hui à vous procurer la biographie dont nous parlons. Elle sera pour vous et votre famille un sujet d'édification, un livre d'un haut intérêt.

On peut se le procurer, au prix modique de 25 sous, en s'adressant au Monastère du Précieux Sang, Lévis.

C. D.

La situation Minière

Dans le rapport que M. T. C. Denis, surintendant des mines, a remis au ministre de la Colonisation, nous relevons l'item suivant:

L'industrie de l'amiante est très prospère. La demande pour ce produit dépasse de beaucoup l'offre, et en conséquence les cotés des diverses qualités ont considérablement augmenté. Pour les qualités à longues fibres, qui sont les plus recherchées, les prix actuels ont en certains cas, plus que triplé depuis cinq ans. Il est vrai que les frais d'exploitation sont aussi beaucoup plus élevés.

Les exploitants profitent de cette période de prospérité pour faire des travaux de développement considérables. On adopte maintenant dans une mesure croissante des systèmes d'exploitation souterraine, car les ciel-ouverts deviennent si profonds que le remonte par les cables-grues ou "blondins" est de plus en plus onéreux. Les chiffres de production de l'amiant pour l'exercice se terminant au 30 juin 1920 se répartissent comme il suit: deuxième semestre 1919, les expéditions ont été de 92,029 tonnes évaluées à \$5,995,789; premier semestre 1920 la quantité a été de 82,491 tonnes évaluées à \$5,762,945 soit un total, pour l'exercice, de 174,521 tonnes, évaluées à \$11,758,734. Ces chiffres comprennent l'asbeste, un sous-produit de la préparation de l'amiant. On voit donc que la valeur du produit de nos mines d'amiant constitue plus de 50 p.c. du total de notre production minière.

Il appert par ce rapport que la ville de Thetford est toute privilégiée, vue la richesse incomparable de ses mines. Nous n'avons pas non plus trop à redouter la baisse prochaine des salaires, puisque l'amiant est en grande demande et garde son prix sur le marché.

Mgr. Boulet P. D. revient

Le distingué supérieur du Collège de Ste-Anne de la Pocatière est de retour depuis lundi, de son voyage d'Europe.

En passant à Montréal et à Québec, il a été l'objet de sympathiques démonstrations de la part des anciens élèves. Partout il a reçu de solides adhésions et de fermes encouragements et le distingué éducateur en regardant les murs calcinés de son cher collège, sent monter à sa paupière une larme de regret, il ne manquera pas non plus de sentir la main invisible de la sympathie, venir tendrement l'essuyer, pendant que la voix des anciens élèves, de tous les amis de l'œuvre lui dira: confiance et espoir, nous sommes là.

Nous apprenons avec plaisir que les souscriptions marchent bien. Les organisateurs sont au poste et confiants. Le mouvement est lancé et les résultats sont probants.

Le Collège renaîtra de ses cendres sous peu et reprendra sa place parmi les premières maisons enseignantes du pays.

Importante Transaction

Les RR. PP. Jésuites de Québec, viennent de signer le contrat pour l'achat de la magnifique propriété de M. I. A. Fortin, située sur le chemin Ste-Foy, à quelques pas de leur résidence de "Villa Manrèse."

On prête aux Jésuites l'intention de se servir de cette propriété pour établir une maison de retraites fermées pour les hommes et les femmes.

CAISSE D'ÉPARGNE DE

La Banque Royale du Canada

Il est d'office à un et fait de comprendre la valeur de l'argent. Faites lui cadeau d'un livret de caisse d'épargne. Le Compte d'Épargne aura à ses yeux une signification plus haute que la somme qu'il y aura déposée. L'ouverture d'un compte marquera pour lui le début d'une habitude d'économiser.

L'HABITUDE D'ÉCONOMISER

Aidez-Lui à S'aider Lui-Même

J. A. McKENNDY, Gérant - SUCCURSALE de THETFORD MINES
E. P. WEARY, " " " " de BLACK LAKE

PROTÉGEZ VOS VALEURS

Protégez vos Bons de la Victoire et vos autres valeurs contre l'incendie et le vol en les plaçant dans une des Caisses de dépôt de sûreté que vous pouvez vous procurer à cette Banque. Le coût est très modéré.

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

CAPITAL PAYE . . . \$15,000,000
FONDS DE RESERVE . . . \$15,000,000

SUCCURSALE DE THETFORD MINES, H. E. Green, Gérant.

CHAUSSURES

Nous avons toujours en stock un assortiment des plus complets et à des prix très bas.

Une visite est sollicitée.

Chez

ERNEST BROUSSEAU

Marchand de Chaussures

MAISON FONDÉE EN 1915

285 Notre-Dame Thetford Mines

Pharmacie Goyer



SI VOUS TOUSSEZ PRENEZ
"L'EXPECTOROL SIMONET"

C'est le meilleur remède connu pour le traitement des affections pulmonaires, bronchiques aiguës ou chroniques, toux, rhumes, etc. (Un prompt soulagement est assuré si vous prenez régulièrement la dose indiquée sur le flacon)
Essayez-en un flacon dès aujourd'hui 50c

ANTONIO GOYER, PHARMACIEN CHIMISTE.

Rue Notre-Dame - Téléphone 270
THETFORD MINES

LUMBAGO

SI vous éprouvez un commencement de lumbago, prenez tout de suite "Gin Pills"; vous préviendrez ainsi le fréquent renouvellement des attaques. Profitez de l'expérience de Mr. H. A. Jukes. Il souffrait de lumbago depuis nombre d'années devant même, parfois, rester à la maison. Il a pris "Gin Pills." Lisez ce qu'il en dit: "et à ma grande surprise, j'ai tout de suite éprouvé un changement pour le mieux. J'ai continué à en prendre par intervalles et, jusqu'à présent, je n'ai pas eu d'autre attaque de ma maladie. De fait, il y a longtemps que je ne me suis pas senti aussi bien."

Ne retardez pas. Achetez-en une boîte, avec notre garantie de remboursement, ou écrivez pour avoir un échantillon gratuit. National Drug & Chemical Co., Ltd., Toronto, Ont. Adresse aux E.-U.: Na-Dru-Co., Inc., 202 Main St., Buffalo, N.Y.

3617

J. E. GAUCHER
TAILLEUR

Il nous fait plaisir d'annoncer au public, que M. J. E. GAUCHER, tailleur chez M. J. E. Bernard, pendant au-delà de 3 ans, vient d'ouvrir une boutique à son compte. Il sera heureux de recevoir ses anciens amis et nouveaux clients au No. 322 rue Notre-Dame, en face du bureau de Poste, porte voisine de M. Em. Vaillancourt, agent d'assurance.

M. Gaucher compte avec raison sur l'encouragement du public qu'il a déjà servi avec succès pour un autre.

M. Gaucher s'est assuré le concours de deux bonnes couturières et a en magasin des échantillons de "tweed" qui pourront vous intéresser.

Une Visite est Sollicitée

J. E. GAUCHER, Tailleur

322 Notre-Dame Thetford Mines

Salle de Vente  Station de Service

Le char par excellence pour les affaires, la promenade et la livraison. Nous sommes les seuls agents distributeurs pour le district de Thetford des produits Ford. Nous avons en magasin un assortiment complet de tous les modèles.

Touring Runabout Coupelet et Sedan aussi le fameux Camion Ford d'une tonne. Toutes les ventes sont faites exemptes de taxe de luxe.

Une visite intéressera vivement tous ceux qui sont particulièrement intéressés dans l'achat d'un char Ford.

LATULIPPE & TURMEL

TEL. RESIDENCE 216

Tél. No. 11 Rue Notre-Dame
THETFORD MINES, P.Q.

ELECTIONS MUNICIPALES

A LA MAIRIE

L. J. L. ROUSSEAU vs AURELE ROY
ELECTRICIEN MARCHAND

QUARTIER NO. 1

ANDRÉ OUELLETTE vs ARISTIDE ROBERGE
BOUCHER COMMIS

QUARTIER NO. 2

GEORGES LACASSE vs ULRIC LESSARD
MENUISIER BARBIER

QUARTIER NO. 3

ANTOINE GENEST vs ARTHUR HUOT
BOUCHER FORGERON

QUARTIER NO. 4

ALARIE BINETTE . . . élu par acclamation
MENUISIERLE RAPPORT DE LA BANQUE
ROYALE DU CANADA MAR-
QUE UNE ANNÉE PROSPÈRE

Sir Herbert Holt, président, déclare qu'étant donné les temps actuels, les Canadiens sont un peuple heureux. — La propriété d'Etat sur les chemins de fer et la flotte coûte plus que les pensions et autres indemnités de guerre réunies.

M. Edson L. Pease, vice-président et directeur-surintendant, dit que les affaires reprennent sur une base nouvelle plus sûre. — Les succursales à l'étranger sont un facteur important dans l'établissement du commerce canadien à l'étranger.

M. C. E. Neill, surintendant-général, fait la revue de l'année la plus prospère dans l'histoire de la Banque. — L'actif total est maintenant de \$594,670,013, soit une augmentation, pour l'année, de \$61,022,928.

La cinquante-deuxième assemblée annuelle de la Banque Royale du Canada a clos l'année la plus prospère dans l'histoire de la Banque et a aussi été marquée par nombre de déclarations intéressantes de Sir Herbert Holt, président, et de M. Edson L. Pease, vice-président et directeur-surintendant.

L'année qui vient de se terminer a vu se produire des développements extraordinaires par le monde entier, et, naturellement, maints problèmes se sont posés pour les banques les plus importantes. Sir Herbert Holt a fait allusion particulièrement à la situation actuelle du Canada et a dit ce que sa banque en pense. Voici une partie de ses déclarations à ce sujet:

"La situation du Canada est solide à sa base même. Étant donné les temps où nous vivons, nous sommes vraiment un peuple heureux. Aucune nation n'a évité le contrecoup de la guerre et dans le monde entier règnent le trouble et le malaise. En Chine, la famine répand la désolation; en Russie existe la confusion et la terreur; l'Europe entière confronte des problèmes complexes. Même dans ce pays progressif du Japon, l'industrie est paralysée. Comparez tout cela à notre condition. Nos récoltes ont été les plus profitables que nous ayons jamais eues, même aux prix réduits obtenus; les dépôts de banque ont doublé depuis 1913; la plupart des marchands ont amassé des réserves pendant les années d'abondance, pour les faire servir à une époque défavorable et une bonne part de la dette consolidée est confiée au Canada. De plus, nos relations amicales et cordiales avec nos voisins rendent inutiles les frais d'armements qui accablent l'Europe. Le chômage a diminué, les faillites sont moins fréquentes, comparativement à ce qui se passait aux États-Unis, et quand notre dette de guerre sera acquittée, nous devrons être les premiers à entrer dans une ère nouvelle de prospérité permanente.

Coût élevé du contrôle d'Etat

Sir Herbert a aussi parlé du contrôle d'Etat et a signalé le fardeau énorme imposé actuellement au pays par la nationalisation des chemins de fer. Parlant du contrôle de l'Etat il dit:

"Le contrôle de l'Etat a pratiquement cessé au cours de l'année qui vient de se terminer; le blé, le papier et le sucre sont les articles de nécessité qui doivent être soustraits à la réglementation. Le régime de la propriété d'Etat pour les services de transports est développé. Sans qu'il en soit résulté aucun avantage pour le public sous le rapport de l'efficacité et des taux, l'exploitation de nos chemins de fer nationaux durant les douze derniers mois a abouti à une perte qui fera probablement plus qu'absorber les montants perçus sur le revenu pendant 1919. A moins que les méthodes d'exploitation du gouvernement ne deviennent plus efficaces en ce pays qu'elles ne l'ont été dans les autres, les contribuables canadiens pourraient trouver le maintien de leurs chemins de fer et de leur flotte plus coûteux que les frais de pension et autres indemnités de guerre réunies.

Sur un total de \$6,400,000,000 dépensés aux États-Unis l'an dernier, \$1,037,000,000 ont servi à payer le coût du contrôle des chemins de fer par l'Etat.

La perte actuelle est manifeste, il y faut un remède prompt et efficace. Le pays a besoin de voir ses ressources administrées avec le vrai sens des affaires. S'il obtient cela, nous pourrions entreprendre avec plus de confiance de résoudre les problèmes auxquels nous avons à faire face.

La situation à Cuba

Vu les importants développements qui se sont produits à Cuba et les intérêts que la Banque pos-

sède dans cette région. Sir Herbert a passé en revue la situation qui y existe et a particulièrement attiré l'attention de ses auditeurs sur la position des banques.

"Vous désirez sans doute apprendre dit-il, ce que nous avons fait à Cuba, vu la récente perturbation financière survenue dans cette île et les intérêts que nous y avons. Les affaires, à Cuba, se confinent au sucre. Le prix du marché a subi une chute violente et a continué sans cesse à baisser; aujourd'hui la cote est de 4 sous 1/2 la livre. Cuba est resté avec un stock d'environ 300,000 tonnes, soit environ dix pour cent de la production de la saison dernière. Certains individus et Compagnies ont été toutefois rudement affectés par l'écroulement des prix. La baisse les a laissés en face de pertes sérieuses et ces embarras d'ordre individuel ont été la cause première des troubles à Cuba.

"Grâce aux précautions prises par notre administration, qui a averti de bonne heure nos représentants à Cuba de la réaction inévitable qui suivrait l'élévation excessive des prix et leur a donné ordre de suivre notre politique en ne donnant aucune prise aux offres de spéculation, je suis heureux de vous dire que nous n'avons subi aucune perte et ne nous attendons pas d'en subir à la suite des perturbations financières actuelles; en tout cas, nous avons paré à toutes les éventualités possibles, nous continuons nos affaires comme d'habitude, sans profiter du moratorium, confiant, après notre expérience de plus de 20 ans, qu'il n'y a pas de champ d'activité bancaire plus sûr que Cuba."

Remarques du Vice-Président

M. Edson L. Pease, vice-président et directeur-surintendant, a traité plus particulièrement des affaires de la banque et des efforts que l'on a cessé de faire pour accroître le commerce d'exportation et d'importation du pays. Voici ce qu'il a dit à ce sujet:

"Malgré la condition généralement défavorable du commerce international, due à la diminution du pouvoir d'achat et à la dépréciation des échanges nous avons tout lieu d'être satisfaits des résultats et de la nature des affaires que nous avons transigées dans les pays où nous sommes représentés. Nos succursales de l'Amérique du Sud font des progrès constants et nous sommes très contents du résultat de notre 1ère année d'opérations là-bas. Nous procédons lentement, sans courir de risques indus. Il ne faut pas croire que les intérêts d'une banque en pays étranger sont nécessairement compromis par la dépréciation de l'échange. De fait, nous ne sommes pas affectés par les forts mouvements de hausse et de baisse de l'échange puisque notre position sur le marché de l'échange est couverte quotidiennement par des ventes contre achat et vice-versa.

Avantages de succursales à l'étranger

"Sans aucune exception, l'exploitation de succursales à l'étranger a toujours donné satisfaction, et à ce propos, je tiens encore à dire ce que je pense des avantages qu'il y a à diriger nos affaires en pays étranger, là où c'est possible, par l'intermédiaire de nos propres succursales plutôt qu'en nous affilant à d'autres banques sur lesquelles nous exerçons aucun contrôle. Ce n'est que par l'intermédiaire de ses succursales qu'une banque peut se maintenir en relations étroites avec ses clients et donner à chacun un service efficace.

"L'expansion d'une banque ne signifie pas l'absorption de l'organisation centrale. Voilà un fait sur lequel j'ai insisté maintes fois et que confirment davantage les chiffres de nos prêts et dépôts à l'étranger, tel qu'ils apparaissent au 30 novembre dernier:

Dépôts... \$164,000,000
Prêts... \$102,000,000

Développement du commerce étranger

M. Pease a également parlé des relations commerciales entre le Canada et les États-Unis. Traitant, à ce propos, de la façon dont les échanges se sont fait, il a dit:

"Le caractère de notre commerce avec l'étranger s'est aussi modifié de façon marquée. L'année terminée le 30 novembre 1920, fait voir une balance défavorable de \$56,000,000, comparée à la balance favorable de \$330,000,000 obtenue durant l'année close le 30 novembre 1919. Les exportations l'année écoulée se sont maintenues à un niveau légèrement plus élevé que l'année précédente, mais les importations ont accusé une augmentation de \$425,000,000. Nos importations des États-Unis se sont élevées à \$925,000,00, soit une augmentation de \$200,000,000 sur l'année précédente, due dans une large mesure à la hausse du prix des articles d'utilité.

Durant les cinq ans de 1910 à 1914, le pourcentage des exportations aux États-Unis aux importations de ce même pays a été en moyenne de 40 p.c. Depuis, ce pourcentage s'est amélioré; il atteindra probablement 58 p.c. au cours de la présente année fiscale. Nos exportations l'an dernier ont été supportées de façon notable par la vente de bois, de pulpe et de papier. D'autre part, la consommation de ces articles pour la livraison desquels nous dépendons beaucoup des États-Unis augmente avec l'accroissement du pays. Les produits du fer et de l'acier importés au cours des derniers six mois se terminant en septembre avaient à peu près la même valeur que ceux de toute l'année fiscale 1913, soit \$130,000,000. Les achats de coton et de ses sous-produits pendant l'année aux États-Unis ont été de \$70,000,000, comparés à \$17,000,000; les achats d'automobiles, 11,000, contre 8,000 pièces d'automobiles, \$12,500,000, contre moins d'un million de dollars. Nous avons consommé 300,000,000 de gallons de pétrole, de gazoline et d'huiles lubrifiantes, venus des États-Unis, contre 190,000,000 en 1913."

Résumant la situation générale au Canada, M. Pease a dit:

"Bien que je trouve qu'il n'y ait pas lieu de trop verser dans l'optimisme et que nous devons admettre que les affaires sont redescendues à une base plus modeste, bien que plus sûre, je crois que le pessimisme irraisonné est tout aussi mal que l'autre extrême. Quelques difficultés que nous ayons à rencontrer dans un avenir prochain, la situation du Canada est solide à sa base, parce que le peuple canadien est laborieux et pratique intelligemment l'économie.

La meilleure année

M. C. E. Neill, surintendant général, détaillant le rapport de l'année écoulée, a dit:

"Le rapport qui vous est soumis marque une autre année de progrès substantiel. L'actif total de la banque est maintenant de \$594,670,013.43, soit une augmentation de \$61,022,928.50 pour l'année. Le total des dépôts s'élève à \$455,017,387.02. L'augmentation étant de \$61,463,229.74.

On notera qu'il y a une diminution dans le chiffre des dépôts libres, qui s'explique par le fait que le 30 novembre 1919, nous avions de gros dépôts spéciaux se rattachant à la souscription à l'emprunt de la Victoire.

"Une des caractéristiques particulièrement satisfaisantes de ce rapport, c'est l'augmentation substantielle des dépôts portant intérêt, vu que cette catégorie de dépôts représente l'épargne populaire.

"La circulation des billets de la banque continue de s'accroître.

"Comme résultat de notre politique d'assistance aux clients de la banque pendant une période de grande expansion, l'augmentation des prêts courants n'a pas été inférieure à \$52,951,830. Le pourcentage des prêts courants par rapport à l'actif total est maintenant de 48.16.

Nouvelle évaluation de l'actif

"La réduction substantielle du nombre d'obligations gouvernementales que nous détenions est due surtout au remboursement des prêts accordés au gouvernement impérial pour fins de guerre.

"Étant donné les demandes considérables qui nous ont été faites par des emprunteurs commerciaux, il est satisfaisant de noter que la position liquide de la banque s'est bien maintenue; l'actif liquide représente 50.50 p.c. des obligations au public, l'argent en caisse et les dépôts de la banque représentent plus de 30 p.c. de notre actif total.

"Je désire attirer particulièrement votre attention sur le fait qu'en plus d'avoir rayé toutes les dettes mauvaises, nous avons pris toutes les dispositions possibles en vue de tout emprunt d'un caractère douteux.

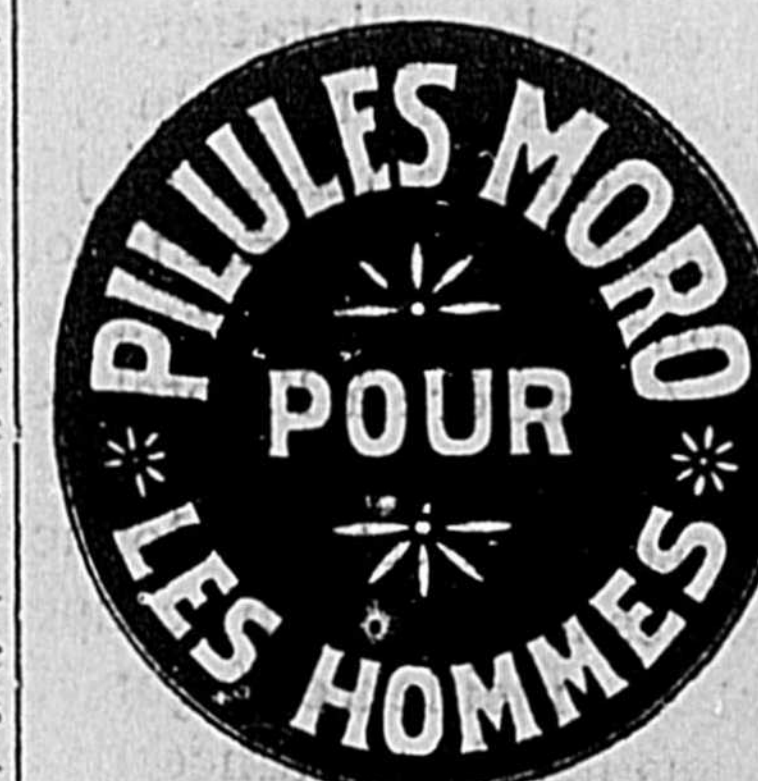
"Vu les conditions existantes, nous avons fait un réévaluation très minutieuse de l'actif de la banque et il nous a fait plaisir d'en conclure que notre situation est très satisfaisante. A ce propos, je désire attirer spécialement votre attention sur le fait que les prêts de la banque sont répartis sur un nombre considérable d'emprunteur et que nos livres ne porte aucune avance individuelle d'un montant exagérément élevé.

Le sourire est plus intelligent, parce qu'il vient de l'esprit; le rire est plus sympathique parce qu'il vient du cœur.

Epuisement

sûrement
combattu

Actuellement ma santé est très bonne et je vaque toujours à mes nombreuses occupations, grâce aux Pilules Moro que j'ai prises et que je prends parfois encore lorsque je constate une diminution de ma vigueur ordinaire. Je sais trop l'ennui qu'il y a à se voir sans force, continuellement accablé, malgré tous les ménagements possibles, et dans l'impossibilité d'être aux obligations qui nous réclament pour ne pas être attentif à ma santé maintenant. Je veux éviter les malaises nombreux dont j'ai eu à souffrir autrefois pour avoir négligé de refaire à temps mes forces disparues, et je crois sincèrement que l'emploi des Pilules Moro en est le meilleur moyen. M. Charles Lapointe, Grandes Bergeronnes, (Saguenay) P. Q.



Les PILULES MORO sont spécialement bonnes chez l'homme qui souffre d'épuisement général se traduisant par un affaiblissement total ou partiel. Cet épuisement entraîne avec lui: mauvaises digestions, douleurs de dos, douleurs rhumatismales, maux de tête, etc. Pour combattre cet épuisement, il n'y a rien de meilleur que les Pilules Moro pour les Hommes. Elles sont le plus puissant tonique, le régénérateur des forces perdues.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte.

Pour toute information et consultation, adressez:

COMPAGNIE MEDICALE MORO
272, rue St-Denis, Montréal

MAISON A VENDRE

Maison bien finie de trois logements de cinq chambres, dont un avec dépendance, Nos. 20, 22 et 24 rue Hébert; à vendre à bon marché; prix d'avant guerre; conditions faciles. S'adresser à J. Alph. CAMPEAU, agent d'assurances de feu et vie, 23 rue St-Joseph, Thetford Mines.

MAGASIN A LOUER

Ce magasin est situé en plein centre des affaires, sur la rue Notre-Dame. Possession immédiate à celui qui en aurait besoin. Pour renseignements, s'adresser au bureau du "Canadien." 252 j.n.o.-22

L'annonce conduit rapidement et sûrement à la renommée. Elle agit sur le client tous les jours. Le défaut le plus commun d'un homme, c'est qu'il annoncera un poêle que lorsqu'il fait froid. Il devra choisir la journée la plus chaude de l'été et dire: "Il fait chaud comme l'enfer aujourd'hui. Mais l'hiver prochain, il fera aussi froid." Et puis, quand vient l'hiver, le client est familier avec cette marque particulière de poêles.

Haut Coût de la Vie

Quel est l'aliment qui coûte le meilleur marché et que nous avons besoin tous les jours?

LE PAIN

Nous dépensons quelque fois en une seule journée, pour des choses qui ne sont pas nécessaires, ce que nous coûte pendant un an

LE PAIN

En achetant notre pain chez Dubuc & Frère, nous économisons du temps, de l'argent, du bois de chauffage, etc. Donc, n'oublions pas l'endroit pour

LE PAIN

Une famille composée de cinq membres, (le père, la mère et trois enfants) dépense en moyenne un pain par jour, soit: \$7.20 par mois. Voyons que ceci n'est pas exorbitant. Dans ce cas, achetons chez Dubuc & Frère

LE PAIN

CRESOBENE

(CAPSULES)

Composées de produits balsamiques, antiseptiques, volatils, les CAPSULES CRESOBENE imprègnent de leurs bienfaisantes vapeurs tout l'appareil respiratoire, par où s'introduisent les maladies des poumons, et s'emploient avantageusement contre les maux de GORGE, LARYNGITES, LES TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES et la GRIPPE.

Ayez une boîte de CAPSULES CRESOBENE avec vous, c'est une bonne mesure de précaution à prendre.

Prix, 50 sous la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands ou par la poste. Compagnie des CAPSULES CRESOBENE, 272, rue St-Denis, Montréal.

L'ELIXIR TONIQUE
DU DR MONTIEUEst Prescrit par les
Meilleurs Médecins

LE DR. LORRAIN, DE SUTTON, dit: "L'Élixir Tonique du Dr. Montieu me donne des résultats merveilleux dans les cas les plus graves d'anémie, pauvreté de sang et épuisement nerveux. Je le recommande à tous ceux qui ont besoin d'un bon reconstituant."

Pharmacie Goyer
Thetford Mines

Chronique Religieuse

SOUVENIR D'AUTREFOIS

Si le vrai bonheur ici-bas consiste dans la modération et la vertu, que d'obstacles faut-il éviter pour y parvenir. L'esprit du siècle sous certains rapports a tellement perverti le sens vrai des choses que même lorsqu'il veut bien agir, il dédaigne les principes chrétiens. Ne voit-il pas de nos jours, associer la charité aux fêtes purement mondaines et périlleuses pour l'âme ? On s'habille, on se pare comme des mondains; on parle, on raisonne comme des gens pieux; on assiste avec dévotion aux offices et bientôt après on se livre à des jeux prolongés et passionnés qui épuisent trop souvent dans l'après-midi le remords et d'égoïsme du travail. Cette vie n'est donc ni vertueuse, ni pénitente, mais est-elle chrétienne et sainte ? Nous souvenons-nous que nous sommes corrompus de nos exilés regagnant leur patrie ?

Ah, que jadis, nos aïeux savaient conserver le plein mérite à leurs œuvres; ils visitaient eux-mêmes, consolant la souffrance, s'adageant discrètement l'indigence; ils n'avaient pas comme nous, ce confort amollissant qui est cause de notre manque d'esprit, de sacrifice et d'abnégation; ils ne connaissent pas ce faux plaisir des voyages en automobile, l'on se récréait tantôt chez un an-

cien voisin, souvent à la vieille maison paternelle; et là, sous les érables, les petits enfants faisaient entendre les doux chants de nos aïeux, tandis qu'à la maison, les parents formaient des projets d'avenir. Jamais cependant, ils ne parlaient de quitter leur riante campagne "suffisamment rémunératrice pour leur bien-être" pour aller s'entasser en ville, là où tant de mères aujourd'hui, protègent difficilement leurs enfants contre le cinéma et les modes que l'on étale sans pudeur à leurs yeux.

Nous voyons là, en effet, un trop grand nombre de jeunes filles et même des mères qui peuvent encore être pieuses et bonnes mais n'en ont aucune apparence et provoquent au mal des jeunes gens qui, malgré cela, devraient rester des amis fidèles, des fils respectueux ou des époux modèles, honnêtes, sobres et laborieux. Quelqu'un a dit peut-être avec raison: Voulez-vous connaître la cause des vices de l'homme? Cherchez la femme. Et la source des vertus? Cherchez la mère.

Heureusement une élite de femmes, soucieuses de leurs devoirs, se forme actuellement pour combattre les modes immodestes et volages. Ces mères chrétiennes ont décidé de ne plus offrir à leurs fillettes ni bijoux, ni petits bijoux etc., à la mode américaine, mais les vêtiront avec simplicité et modestie, et comme jouet, la poupée si désirée, satisfera leurs besoins naissants de tendresse et de dévouement, vrai rôle de la femme.

Quelques-uns de nos pensionnats ont pris l'heureuse initiative de l'enseignement ménager; là, nos jeunes filles apprendront l'économie domestique en même temps que les autres sciences profanes et religieuses. Elles laisseront les arts d'agrément, musique, peinture, broderie, etc., pour celles-là seules qui peuvent se payer cette culture non nécessaire mais seulement agréable et quelquefois nuisible. Une petite pensionnaire trompant un matin la surveillance de sa maîtresse, prend sous son oreiller un petit tricot de fantaisie et tout en travaillant dit à sa voisine: "Veux-tu faire mon lit?" Assurément, si la fortune ne sourit pas à celle-ci plus tard, elle

trouvera plus lourd son balai, plus laide la petite pièce à raccommoder, si elle en fait.

Nous ferons donc développer plutôt chez nos fillettes ce qui leur sera plus utile dans la vie ordinaire, et qu'elles sachent qu'elles pourront se distinguer, elles aussi, par leur attitude gracieuse et réservée; qu'elles pourront égarer leur foyer par l'harmonie naturelle de leur chant. Le divin Créateur n'a-t-il pas donné à chacune une part dans l'art de la musique vocale?

Dans nos familles canadiennes si nombreuses, la voix du divin Maître fait souvent entendre son appel; alors soyons heureuses et reconnaissantes et aidons généreusement nos enfants dans leur orientation jusqu'à la voie royale du sacrifice.

Mais, toutes ne seront pas ainsi privilégiées; plusieurs devront gagner leur vie en ville; cependant, elles trouveront toujours une protection certaine, en s'adressant au "Foyer" où des personnes dévouées les conduiront dans le chemin du devoir; d'où viendra l'honnête récompense de leur labeur.

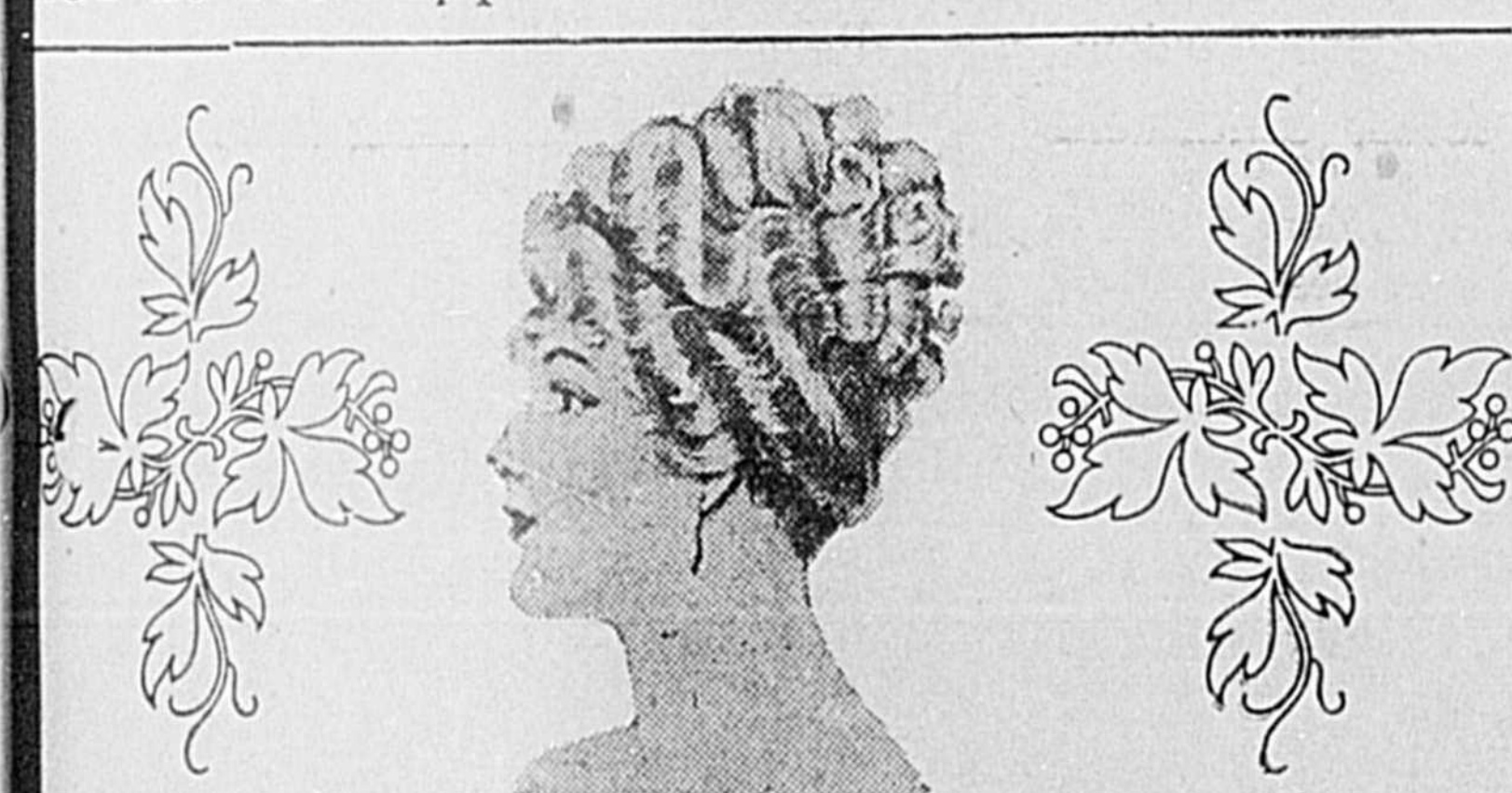
Les autres, plus heureuses que ces dernières, qui demeureront dans leurs familles ne seront certainement pas à charge; avec amour, elles aideront leur mère à confectionner les vêtements dont les retails serviront pour les couvres-pieds, confortables, tapisseries ou au crochet, comme en faisait nos grand-mères et qui ne coûteront que leur travail.

Elles sauront aussi employer leurs moments de loisir au soin d'un parter, d'un ouvrage de fantaisie, etc., mais qu'avec modération, elles sachent bien faire la part des choses. Puis, pourquoi ne prépareraient-elles pas tranquillement, souriant l'avenir, leurs trousseaux? en ajoutant suivant leur moyen, sur la quantité utile et la qualité durable ce qu'elles épargneront sur les frivolités toujours coûteuses.

Enfin, au moment de leur départ avec des époux dignes d'elles elles recevront une nouvelle bénédiction d'un père vénéré, les conseils et les baisers émus d'une mère bien-aimée. Ces enfants laisseront donc à leurs parents une

LA MAISON DE BRISSAC COIFFEURS POUR DAMES

Vous pouvez nous aider beaucoup en nous présentant vos amies. Nous avons le local pour les avoir et les traiter à leur satisfaction. Ne négligez pas votre chevelure; c'est la condition de votre apparence et de votre beauté.



articles de toilette en ivoire, nécessaire de voyage, peignes et broches de fantaisie, etc. On donne dans nos salons, lissage à l'électricité, Shampooing, Coiffure, Manicure, traitement du cuir chevelu. La maison fait aussi l'entretien des cheveux ainsi que le travail des peignures.

La femme bien coiffée gardera toujours sur son époux l'ascendant de bon aloi que lui donne son titre de reine du foyer. Ne vieillissez pas avant l'âge. Vous arriverez à garder la fraîcheur de votre printemps en soignant votre chevelure et en éloignant les rides prématurées.

LA MAISON DE BRISSAC
PAR MADAME CAMILLE MANSEAU
édifice Chamberland, Rue Notre-Dame

— FAITES VOS ACHATS CHEZ — LAFONTAINE Engr.

Notre assortiment de Meubles, Poêles, Tapis, Prelarts, Vaiselle, Coutellerie, etc est très complet

Durant le mois de décembre, nous offrons toutes nos lignes de marchandises à des prix très spéciaux

Venez faire vos achats de bonne heure, afin d'avoir le meilleur choix et profitez des escomptes.

Lafontaine Engr.

SUCCESEUR DE L. H. HUARD
THETFORD MINES

trouvera plus lourd son balai, plus laide la petite pièce à raccommoder, si elle en fait.

Nous ferons donc développer plutôt chez nos fillettes ce qui leur sera plus utile dans la vie ordinaire, et qu'elles sachent qu'elles pourront se distinguer, elles aussi, par leur attitude gracieuse et réservée; qu'elles pourront égarer leur foyer par l'harmonie naturelle de leur chant. Le divin Créateur n'a-t-il pas donné à chacune une part dans l'art de la musique vocale?

Dans nos familles canadiennes si nombreuses, la voix du divin Maître fait souvent entendre son appel; alors soyons heureuses et reconnaissantes et aidons généreusement nos enfants dans leur orientation jusqu'à la voie royale du sacrifice.

Mais, toutes ne seront pas ainsi privilégiées; plusieurs devront gagner leur vie en ville; cependant, elles trouveront toujours une protection certaine, en s'adressant au "Foyer" où des personnes dévouées les conduiront dans le chemin du devoir; d'où viendra l'honnête récompense de leur labeur.

Les autres, plus heureuses que ces dernières, qui demeureront dans leurs familles ne seront certainement pas à charge; avec amour, elles aideront leur mère à confectionner les vêtements dont les retails serviront pour les couvres-pieds, confortables, tapisseries ou au crochet, comme en faisait nos grand-mères et qui ne coûteront que leur travail.

Elles sauront aussi employer leurs moments de loisir au soin d'un parter, d'un ouvrage de fantaisie, etc., mais qu'avec modération, elles sachent bien faire la part des choses. Puis, pourquoi ne prépareraient-elles pas tranquillement, souriant l'avenir, leurs trousseaux? en ajoutant suivant leur moyen, sur la quantité utile et la qualité durable ce qu'elles épargneront sur les frivolités toujours coûteuses.

Enfin, au moment de leur départ avec des époux dignes d'elles elles recevront une nouvelle bénédiction d'un père vénéré, les conseils et les baisers émus d'une mère bien-aimée. Ces enfants laisseront donc à leurs parents une

trouvera plus lourd son balai, plus laide la petite pièce à raccommoder, si elle en fait.

Nous ferons donc développer plutôt chez nos fillettes ce qui leur sera plus utile dans la vie ordinaire, et qu'elles sachent qu'elles pourront se distinguer, elles aussi, par leur attitude gracieuse et réservée; qu'elles pourront égarer leur foyer par l'harmonie naturelle de leur chant. Le divin Créateur n'a-t-il pas donné à chacune une part dans l'art de la musique vocale?

Dans nos familles canadiennes si nombreuses, la voix du divin Maître fait souvent entendre son appel; alors soyons heureuses et reconnaissantes et aidons généreusement nos enfants dans leur orientation jusqu'à la voie royale du sacrifice.

Mais, toutes ne seront pas ainsi privilégiées; plusieurs devront gagner leur vie en ville; cependant, elles trouveront toujours une protection certaine, en s'adressant au "Foyer" où des personnes dévouées les conduiront dans le chemin du devoir; d'où viendra l'honnête récompense de leur labeur.

Les autres, plus heureuses que ces dernières, qui demeureront dans leurs familles ne seront certainement pas à charge; avec amour, elles aideront leur mère à confectionner les vêtements dont les retails serviront pour les couvres-pieds, confortables, tapisseries ou au crochet, comme en faisait nos grand-mères et qui ne coûteront que leur travail.

Elles sauront aussi employer leurs moments de loisir au soin d'un parter, d'un ouvrage de fantaisie, etc., mais qu'avec modération, elles sachent bien faire la part des choses. Puis, pourquoi ne prépareraient-elles pas tranquillement, souriant l'avenir, leurs trousseaux? en ajoutant suivant leur moyen, sur la quantité utile et la qualité durable ce qu'elles épargneront sur les frivolités toujours coûteuses.

Enfin, au moment de leur départ avec des époux dignes d'elles elles recevront une nouvelle bénédiction d'un père vénéré, les conseils et les baisers émus d'une mère bien-aimée. Ces enfants laisseront donc à leurs parents une

trouvera plus lourd son balai, plus laide la petite pièce à raccommoder, si elle en fait.

Nous ferons donc développer plutôt chez nos fillettes ce qui leur sera plus utile dans la vie ordinaire, et qu'elles sachent qu'elles pourront se distinguer, elles aussi, par leur attitude gracieuse et réservée; qu'elles pourront égarer leur foyer par l'harmonie naturelle de leur chant. Le divin Créateur n'a-t-il pas donné à chacune une part dans l'art de la musique vocale?

Dans nos familles canadiennes si nombreuses, la voix du divin Maître fait souvent entendre son appel; alors soyons heureuses et reconnaissantes et aidons généreusement nos enfants dans leur orientation jusqu'à la voie royale du sacrifice.

bien douce espérance: ils feront revivre le vrai bonheur par la foi et les mœurs du bon vieux temps de notre race.

Une mère Canadienne.

Le Canada Musical

Les portraits qui ornent le Canada Musical, numéro de la mi-janvier, sont ceux du compositeur canadien Achille Fortier, du chanteur Albert Hubert dans le rôle de Valstaff, de Toscanini, dessin de Caruso et d'un groupe dans lequel on voit Melle Ruth Price, Prix d'Europe, et Melle Yvette Lamontagne, violoncelliste. La revue canadienne commence un article important sur le chant, signé Jean Riddex, de l'opéra en réponse d'une enquête instituée par le journal Comœdia de Paris. Tous les chanteurs se font un devoir de lire les réflexions du grand artiste français. La situation de la troupe d'opéra de Chicago se complique: il est possible que cette organisation soit abandonnée après la saison courante. La santé de Melle Graziella Du Maine est un peu ébranlée. L'Opéra de Paris a montré une représentation de la "Valkyrie." Au Metropolitan on a donné "Parsifal." M. Schwab, un riche américain fera entendre à ses concitoyens le Bachof of Bethlehem (Pa. composé de 250 membres pour lesquels il louera un train spécial et à qui il fournira les repas dans l'un des meilleurs hôtels de la métropole, le tout à ses frais personnels.

Le Canada Musical est en vente au prix de 15 sous. Pour les abonnements, \$3. par année, on est prié de s'adresser à Casier postal, 1509, Montréal.

BOIREAU GALANT
Une jeune fille ravissante firt avec Boireau.
— Je voudrais un mari, dit-elle, qui puisse lire dans mon cœur comme dans un livre.
Boireau galamment:
— Je crois, fait-il, qu'il passera plutôt son temps à en admirer la reliure!

Le Canada Musical est en vente au prix de 15 sous. Pour les abonnements, \$3. par année, on est prié de s'adresser à Casier postal, 1509, Montréal.

BOIREAU GALANT
Une jeune fille ravissante firt avec Boireau.
— Je voudrais un mari, dit-elle, qui puisse lire dans mon cœur comme dans un livre.
Boireau galamment:
— Je crois, fait-il, qu'il passera plutôt son temps à en admirer la reliure!

Le Canada Musical est en vente au prix de 15 sous. Pour les abonnements, \$3. par année, on est prié de s'adresser à Casier postal, 1509, Montréal.

Le Canada Musical est en vente au prix de 15 sous. Pour les abonnements, \$3. par année, on est prié de s'adresser à Casier postal, 1509, Montréal.

Le Canada Musical est en vente au prix de 15 sous. Pour les abonnements, \$3. par année, on est prié de s'adresser à Casier postal, 1509, Montréal.

Le Canada Musical est en vente au prix de 15 sous. Pour les abonnements, \$3. par année, on est prié de s'adresser à Casier postal, 1509, Montréal.

Le Canada Musical est en vente au prix de 15 sous. Pour les abonnements, \$3. par année, on est prié de s'adresser à Casier postal, 1509, Montréal.

Le Canada Musical est en vente au prix de 15 sous. Pour les abonnements, \$3. par année, on est prié de s'adresser à Casier postal, 1509, Montréal.

Le Canada Musical est en vente au prix de 15 sous. Pour les abonnements, \$3. par année, on est prié de s'adresser à Casier postal, 1509, Montréal.

Le Canada Musical est en vente au prix de 15 sous. Pour les abonnements, \$3. par année, on est prié de s'adresser à Casier postal, 1509, Montréal.

Le Canada Musical est en vente au prix de 15 sous. Pour les abonnements, \$3. par année, on est prié de s'adresser à Casier postal, 1509, Montréal.

Le Canada Musical est en vente au prix de 15 sous. Pour les abonnements, \$3. par année, on est prié de s'adresser à Casier postal, 1509, Montréal.

Le Canada Musical est en vente au prix de 15 sous. Pour les abonnements, \$3. par année, on est prié de s'adresser à Casier postal, 1509, Montréal.

Cartes Professionnelles

Médecins
Dr J. E. LACERTE
Médecin-Chirurgien
Ex-interne des Hôpitaux de Paris.
Traite spécialement les maladies des Yeux, Outils et Gorge.
Consultation: 8 à 9 h. m., 1 h. à 4 h. p. m.
6 h. à 8 h. p. m.
Dimanche 1 à 3 h. p. m.
Coin N.-D. et St-Joseph, Thetford

Dr C. B. DELAGE
Médecin-Chirurgien
Gradué de l'Université Laval
Consultation de 12.30 à 1 h. et 6.30 à 8 h.
Dimanche 1 à 3 h. p. m.
Thetford Mines

Dr J. E. BEAUDET
Médecin-Chirurgien
Consultation: De 9 h. à 11 h. m.
De 6 h. à 8 h. p. m.
Dimanche 1 à 3 h. p. m.
Rue Notre-Dame, Thetford Mines

Dr J. A. DARCHÉ
Spécialité: Maladies des yeux, des oreilles, de la gorge et du nez.
Hôpital Privé et Bureau
49 rue King, Sherbrooke.

Dr ALEXANDRE SIROIS
Médecin-Chirurgien
Ex-interne de l'Hôtel-Dieu de Québec
Heures de bureau: 9 h. à 12 h. et 7 h. à 9 h.
Edifice Hébert, rue Notre-Dame,
Téléphone 24, Thetford Mines

Dr P. L. DAIGNEAU
D. D. S., L. D. S.
Chirurgien-Dentiste
Porte voisine Banque Nationale,
Thetford Mines

Dr ROCH HEBERT
SPECIALISTE
Des yeux, oreilles, nez et gorge, à la clinique du Dr Dorche, à Sherbrooke, tous les troisièmes mardis de chaque mois.
Bureau: 49 King, Sherbrooke.
Tél. 36 Bureau 4 Notre-Dame

Dr AURELE NADEAU
BEAUCE-JONCTION
Consultations au bureau: tous les jours, excepté le samedi et le dimanche.
Actuellement en voyage d'études à Paris.
Ouvrira de nouveau son bureau à Beauce-Jet, à son retour, vers le 20 mars 1921.

Dr EDMOND GINGRAS
Médecin-Vétérinaire
Chez E.O. Landry 1 fs la semaine
Thetford Ouest.

ANTONIO GOYER
Pharmacien-Druggist
Spécialité: Prescriptions
Téléphone 270 Thetford Mines.

Pharmacie Vétérinaire
Demandez une liste de prix pour les différents produits vétérinaires. Nous fabriquons le célèbre streptococci la toux.
Dr J. M. VEUILLEUX
Médecin-Vétérinaire
St-Joseph de Beauce.

Optométriste
Dr ED. ROULEAU
Gradué Docteur en Optique, en Optométrie, par la Faculté du Collège d'Optique de Philadelphie, Pennsylvanie.
Spécialité: Examine la vue pour Lunettes, Lorgnons de toutes sortes
Heures de Bureau: 155 Notre-Dame
9 a.m. à 9 p.m. Thetford Mines

Charbon
Pour votre charbon adressez-vous
JOS. ROUSSEAU,
Tél. 173 rue Notre-Dame,
Bureau ouvert de 8 hrs du matin à 8.30 du soir.
Thetford Mines

A. J. PIDGEON,
Imperial Oil Limited
Rue Notre-Dame, Thetford Mines
pour Premier Gazoline Royale Coal Oil
Tél. Magasin 19 Tél. Résid. 139w
Rue Notre-Dame Thetford Mines

GARAGE VACHON
S'occupe de réparations générales
Spécialité peinture et vernis automobiles.
Clotaire Vachon, Robertsonville.

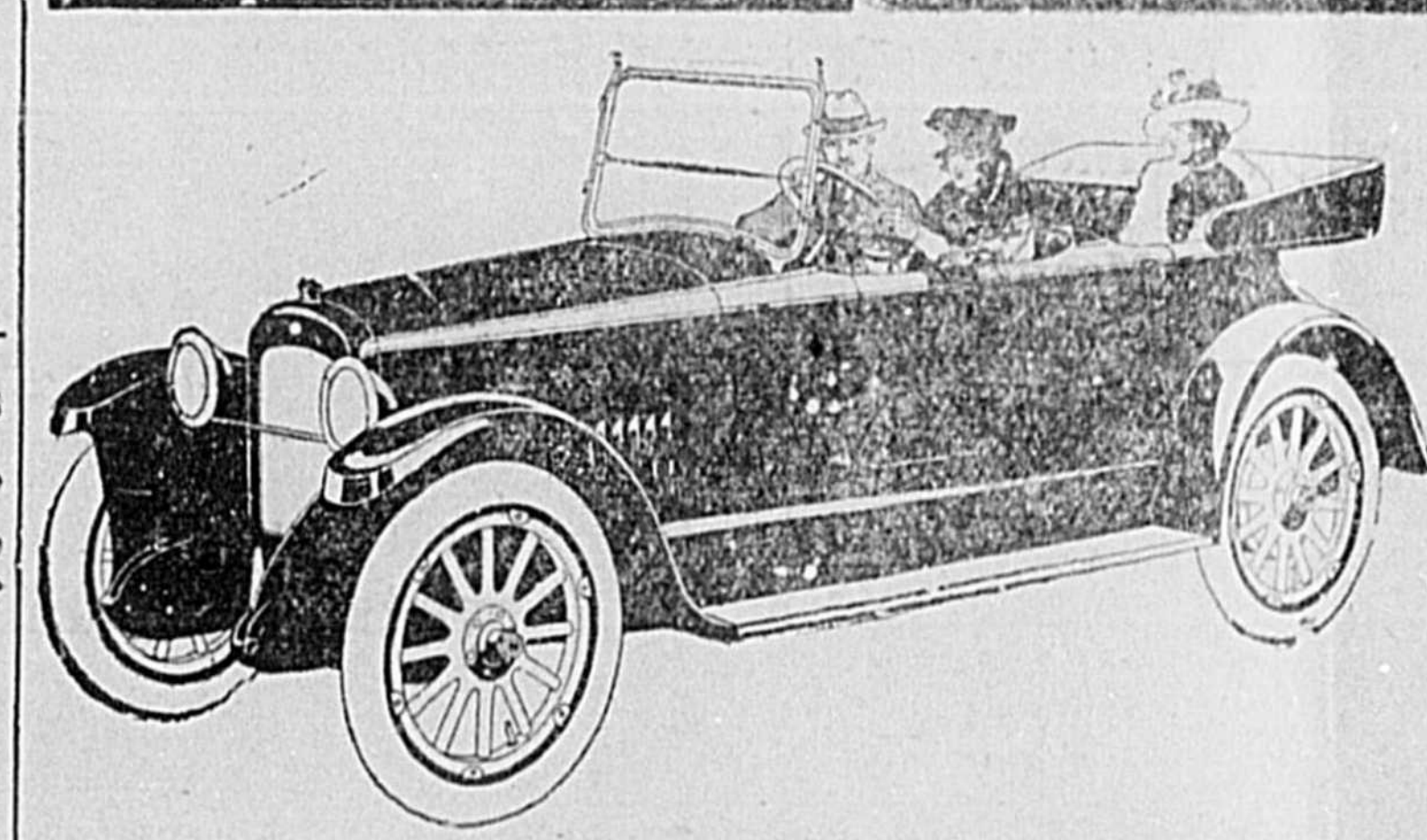
PERDU
Une montre en or, pour dame a été perdue à partir du théâtre Elite à la gare du Q. C. R. On demande de bien vouloir la rapporter au bureau du Canadien.
304-j.n.o.-31

ZIP
NETTOIE les MAINS
vite et bien—
doux mais efficace.
CONTIENT DE LA GLYCERINE

Minard
GOUTTE
L'Influenza
Espagnole
Les Rhumes,
Les Froïds,
Les maux de GORGE
La Diphtérie
etc.

ZIP
NETTOIE les MAINS
vite et bien—
doux mais efficace.
CONTIENT DE LA GLYCERINE

ZIP
NETTOIE les MAINS
vite et bien—
doux mais efficace.
CONTIENT DE LA GLYCERINE



La plus grande demande des NASH
SIX excède la production

Les marchands de Nash dans le pays tout entier signalent une forte augmentation de la demande de ces automobiles. C'est là une preuve des accomplissements satisfaisants du NASH SIX et de son moteur soupape-en-tête perfectionné, sa puissance extraordinaire, son économie et son fonctionnement silencieux lui ont créé la réputation d'être l'un des autos les plus populaires et les plus pratiques du continent.

Légaré Automobile de Thetford Mines, Limitée
Jos. Rivard, gérant, Thetford Mines
éléphone 163

NASH MOTORS

- 5 passagers, touriste,
- 2 passagers, routière.
- 4 passagers, modèle sportif.
- 7 passagers, touriste.
- 4 passagers, coupé.
- 7 passagers, Sedan.

FEMINA

L'ETRANGER

Je me dis bien souvent: De quelle race es-tu?
Ton cœur ne trouve rien qui l'enchaîne ou ravisse
Ta pensée et tes sens, rien qui les assouvisse:
Il semble qu'un bonheur infini te soit dû.

Pourtant, quel paradis as-tu jamais perdu?
A quelle auguste cause as-tu rendu service
Pour ne voir ici-bas que l'âpreté et le vice,
Quelle est ta beauté propre et ta propre vertu.

A mes vagues regrets d'un ciel que j'imagine,
A mes dégouts divins, il faut une origine:
Vainement je la cherche en mon cœur de limon;

Et, moi-même étonné des douleurs que j'exprime,
J'écoute en moi pleurer un étranger sublime
Qui m'a toujours caché sa patrie et son nom.

SULLY PRUDHOMME.

Dérangement et douleurs



Souffrant depuis deux ans d'une affection interne, mes forces étaient disparues et j'étais devenue tellement nerveuse que je ne pouvais rien supporter. J'avais perdu l'appétit et le sommeil, avais des maux de reins, de tête, de dos. Je me décourageais au point de pleurer quand je me voyais dans l'impossibilité de vaquer à mes occupations. Les premières boîtes de Pilules Rouges que j'ai prises ont augmenté mes forces et les ont ensuite soutenues dans les fatigues et les chagrins que j'ai eu à subir à la suite de la maladie et de la mort d'une de mes jeunes filles. Je dois aux Pilules Rouges d'être revenue à la santé et d'avoir les forces suffisantes pour vaquer à mes nombreuses occupations. Je ne suis plus nerveuse comme autrefois; chaque nuit j'ai un sommeil réconfortant; j'ai un appétit régulier. Je fais prendre des Pilules Rouges à ma jeune fille de quinze ans qui était, depuis quelque temps, amaigrie et je suis heureuse de constater qu'elle se remet rapidement. Mme. Théophile Frappier, 7 Canton line, Alexandre, Sherbrooke, P. Q.



Les Pilules Rouges guérissent la faiblesse du sang. Elles guérissent aussi les maux de tête, les migraines, les suffocations, les névralgies, les dérangements, les maux de matrice ou des ovaires, les douleurs périodiques et les malaises qui accompagnent toujours la grossesse. Les Pilules Rouges sont le remède spécial de la femme; elle peut les prendre en tout temps quelles que soient ses occupations.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte.

Pour toute information et consultation, adressez: CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, Limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

ROYAL YEAST CAKES

GÂTEAUX DE LEVURE "ROYAL"

Il y a plus d'énergie dans un livre de bon pain, fait chez soi avec les Gâteaux de Levure "Royal", que dans une livre de viande. La fabrication du pain est une opération toute simple qui n'exige aucune expérience antérieure. Les renseignements complets, qui se trouvent dans le Livre qui traite de l'emploi de la Levure "Royal", sont envoyés gratuitement, par la poste, sur demande.

E. W. GILLET CO. LTD. TORONTO

"Chez nos Ancêtres"

Par l'abbé Lionel Groulx

Qui n'a pas encore lu ce beau livre de l'abbé Groulx? Cet ouvrage aussi intéressant que patriotique devrait être connu de tous les Canadiens-Français. En le lisant on est transporté dans le bon vieux temps pour y revoir tout à tour les coutumes sacrées qui ont fait la gloire et l'honneur de nos ancêtres.

C'est d'abord la vie familiale avec ses longues veillées d'hiver, ses réunions de parents, ses histoires racontées au coin du feu, pendant que les femmes tricotent et filent du rouet.

En été, c'est la fenaison et la récolte qui réunissent les gaies faucilleuses et les joyeux faucilleux. Ce sont des corvées sans nombre auxquelles prennent part tous les voisins et voisines. En automne, ce sont les épluchettes de blé d'Inde qui groupent les parents et les amis pour passer de si agréables moments.

Dans un deuxième chapitre, l'auteur parle de l'élément militaire et de l'esprit d'aventure chez nos ancêtres. Après avoir fait revivre à nos yeux les plus belles pages de notre histoire en racontant le dévouement sublime de Dollard et l'héroïsme chevaleresque de Madeleine de Verchères, il nous fait suivre le hardi coureur des bois à travers les forêts vierges de la Nouvelle-France.

Le troisième chapitre est consacré à l'étude de l'élément religieux.

Là nous voyons nos ancêtres, matin et soir, à genoux, les mains jointes, la face tournée vers le crucifix pour faire monter vers Jésus leurs ferventes prières.

Nous écoutons attendris la mère berçant ses petits en chantant de pieux cantiques. Nous assistons à cette scène sublime du jour de l'an au matin où le père lève ses mains vers le ciel pour bénir ses enfants prosternés à ses pieds. Là ne se limitent pas ses bénédictions. Lorsqu'arrive l'heure du repas, devant toute la famille réunie il fait avec son couteau une croix sur l'entame du pain.

Vienne le temps des semailles, il fera au bout de chaque planche le signe de croix avec une poignée de grains bénits.

Il est catholique et ne craint pas de le manifester. Quand vibre l'angelus, en quelque endroit qu'il se trouve il se découvre pour réciter pieusement la salutation angélique.

La vie paroissiale fournit le sujet du quatrième chapitre. L'auteur nous décrit tout d'abord l'aspect champêtre religieux et féodal de la paroisse de l'ancien régime.

"Les Villages" dit-il, "petits et rares sont bâtis le long du fleuve. Aux careours des routes apparaissent les hautes croix rustiques où par les beaux soirs d'été viennent se grouper les habitants

pour y réciter le chapelet... Une seule chose dans la campagne canadienne s'élève plus haut que les croix du chemin; l'église et son clocher... Sous ce paysage paroissial nous trouvons encore cette haute tour de pierre avec un toit pointu et de grandes ailes qui tournent au vent, c'est le moulin de la Seigneurie."

Et nous ayant présenté le Seigneur, premier personnage de la paroisse après le curé, l'écrivain nous fit connaître ses mœurs et coutumes. Ses censitaires l'aiment et le respectent à cause de sa bonté et de son humilité. C'est à la fête du mai qu'ils lui prouvent leur fidélité.

Et dans son dernier chapitre l'écrivain nous retrace la vie religieuse de la paroisse.

Nos ancêtres étaient pieux; ne les voyait-on pas par les plus grands froids de l'hiver assister pieusement à la messe dans une église sans feu.

C'est à l'église qu'ils apprenaient les grandes nouvelles, car les journaux n'avaient pas encore fait leur apparition.

C'est aussi là qu'ils puisaient la force nécessaire pour vivre si chrétiennement.

L'abbé Groulx termine en nous disant que nous ignorons trop l'histoire intime de notre petit peuple et la vie intérieure de nos ancêtres. Comme il a raison! Nous leurs indignes descendants nous ignorons ces belles coutumes ancestrales et si nous les connaissons, nous ne les chantons pas assez.

Nous avons été lâches, par le passé, en les abandonnant. Réparons le mal commis par une conduite meilleure. Faisons revivre ces saintes mœurs.

Laissons hurler les anti-régionalistes effrénés et chantons de toute notre âme et de toutes nos forces ces saintes coutumes pour le plus grand honneur de notre race.

Canadiens-Français je vous demande en terminant d'être reconnaissants à l'égard de M. l'abbé Groulx.

Que chacun se fasse un devoir d'acheter ce livre. Qu'il le lise et le relise jusqu'à ce qu'il soit imbu de ces belles coutumes.

LAURENT.

P. S.—Ceux qui veulent acheter ce livre (Chez nos Ancêtres) n'ont qu'à envoyer par bon de poste 55c à l'adresse suivante:

L'ACTION FRANÇAISE, 45 Immeuble La Sauvegarde Montréal.

Qu'on y réfléchisse

Depuis 26 ans le Passe-Temps a publié plus de 5000 compositions musicales, dont une bonne moitié des meilleurs compositeurs canadiens. Le Passe-Temps s'efforce surtout de faire connaître les talents artistiques de chez-nous.

Le dernier numéro (674) contient 8 morceaux de musique. Prix 10 cts.

Abonnement d'essai, 6 mois Canada, \$1.00; Etats-Unis, \$1.25. Avec comme prime, un recueil de 30 chansons comiques.

Adresse: Le Passe-Temps, 16-20 Craig-est, Montréal.

PAP-SAG

(TABLETTES)

CONTRE LA

DYSPEPSIE

Aucune des maladies de l'estomac ne résiste à leurs bienfaisants effets:

Indigestion, Somnolence, Gastrite, Pituite, Vertige.

Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG prises suivant la direction, éviteront ces indigestions si souvent fatales.

50 sous la boîte, ou six pour \$2.50 chez tous les marchands, ou envoyées par la poste: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, Limitée, 274 rue St-Denis, Montréal.

Ce Montréalais marche maintenant sans cannes

M. Gagnon déclare que ses souffrances qui duraient depuis vingt-cinq ans, ont été surmontées par le Tanlac.

"Le Tanlac m'a certainement remis merveilleusement et je suis toujours heureux de le dire à mes amis. Ainsi s'exprimait récemment M. Octave Gagnon, demeurant 15 rue Brissette à Montréal, au cours d'une conversation où il racontait les étonnants résultats que le Tanlac a donnés dans son cas.

"Pendant vingt-cinq ans j'ai été dans un pitoyable état de santé. Ce ne fut que lorsque je me procurai du Tanlac que je pus me débarrasser de mes maux. J'avais si mal dans le dos que je ne pouvais pas me laisser. Je ne crois pas que quelqu'un ait pu ressentir une douleur de ce genre de façon plus vive. J'avais l'impression qu'on m'entraînait un couteau dans les chairs. Cette douleur se com-

munique à mes côtés et à mon estomac. J'en arrivai à ne plus marcher sans le secours de deux cannes. On devait m'aider à m'habiller et la vie n'était plus pour moi qu'une longue souffrance.

"Je dois déclarer que le Tanlac a marqué le point tournant de mon état de santé. Il m'a donné l'impression de revenir à la vie. Grâce à ce merveilleux médicament je suis devenu un tout autre homme. Pour la première fois depuis vingt-cinq ans je suis tout à fait débarrassé de mes souffrances. J'ai laissé de côté les cannes sans lesquelles je ne pouvais plus marcher. J'ai déjà engraisé de sept livres et je me porte très bien. Je ne puis assez remercier le Tanlac de m'avoir rendu la santé.

Le Tanlac est en vente à Thetford Mines, chez M. P. E. Beaudoin, et dans chaque ville à la principale pharmacie.

Calembourgs

Aimer.—S'écrit avec deux lettres: M. E.

Ainé.—S'écrit avec deux lettres dans les rebus: N. E.

Air.—Un acteur d'opéra comique qui n'avait à paraître que dans le dialogue disait: C'est singulier, je suis là entre deux airs. Tu t'enrhumeras, lui dit-on.

Dans le moment où l'on venait de siffler une pièce intitulée: la pièce sans A, Brunet demandait à l'auteur de lui faire un vaudeville sans R.

On faisait remarquer à une dame que ses enfants avaient l'air tristes et malheureux: "C'est bien vrai, répondit-elle: je les fouette toute la journée pour les faire perdre cet air-là, et je ne puis y parvenir."

Deux campagnards se rencontrent dans la rue, l'un dit à l'autre qu'il venait d'apercevoir un vent. —Comment! apercevoir un vent? —Oui, je l'ai vu, te dis-je. —Et quel air avait-il? —Il avait l'air de

vouloir abattre la cheminée.

Airain.—Un auteur médiocre et brutal, après avoir donné des coups de bâtons à un critique qui l'avait maltraité, disait: Il m'a attaqué sur le papier, je lui ai répondu sur les reins.

Air élégant.—On a l'air et les gants lorsqu'on porte des gants troués.

Alité.—Un malade étendu sur sa couche disait qu'on négligeait un peu trop son individualité.

Aller.—On demandait à Fontenelle mourant: Comment cela va-t-il? —Cela ne va pas, répondit-il, cela s'en va.

Le père Bonhours, célèbre gramairien, comme on sait, fut attaqué d'une maladie violente qui l'emporta en peu de jours. Se trouvant aux extrémités, il dit aux assistants: "Je vais où je vais bientôt mourir, l'un et l'autre se dit ou se disent."

Alliés.—Pendant une alliance de l'Angleterre et de l'Autriche, on accola deux A dans un cartel, en manière de rébus, qui signifiait les A liés.

Allusion.—Un général qui avait été battu en Allemagne et en Italie, aperçut un jour au-dessus de sa porte un tambour qu'on avait peint, avec cette devise: "On me bat des deux côtés."

Altérée.—Ma santé est bien altérée, disait un vieux viveur. Quelqu'un lui répondit: —Faites boire.

Altesse.—"Je me suis troué", disait un quaker, avec une excellence et une altesse. On ne savait être plus bête que son excellence, et son altesse n'avait que quatre pieds et huit pouces."

Amende.—Un homme condamné à une amende qu'il croyait juste, disait: C'est une amende amère.

Un autre obligé à réparer un scandale, s'écriait: Voilà une amende honorable qui ne m'honorerait guère.

Amer.—Quel est le fleuve plus éloigné de la mer.—C'est le Doubs.

FEMMES SANS ENFANTS

Vous êtes priées de lire cette lettre et d'y voir ce que fera pour vous le retour à l'état normal.

Berwick, Ont.—"J'avais des troubles organiques, mais ils disparurent après avoir pris du Blood Medicine et du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Nous avons maintenant un petit garçon de 6 mois. Je sais que je n'aurais pas eu et que je serais encore souffrante sans vos remèdes. Je les recommande à mes amies." —Mrs. NAPOLEON LAVIGNE, Berwick, Ontario, Canada.

Un nombre des vertus curatives du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, on compte celle de corriger la stérilité dans beaucoup de cas. Ce fait est prouvé par l'attestation de la lettre qui précède et par des centaines d'autres que nous avons publiées dans nos colonnes.

Dans beaucoup de maisons, surtout sans enfants, il y en a aujourd'hui parce que le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham remet les femmes dans leur état normal, leur redonne la santé et la vigueur.

Si vous avez le moindre doute sur le fait que le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham peut vous être utile, écrivez une lettre confidentielle au Lydia E. Pinkham Medicine Co. à Lynn, Mass.

La Jeune Mère

en convalescence, même si elle est physiquement bien douée, devrait, après les fatigues de la maternité, ajouter à son régime un bon tonique reconstituant, qui renforcerait son organisme épuisé et lui permettrait de reconquérir sa vigueur, sa santé. Elle puisera dans le

VIN ST-MICHEL

une vitalité nouvelle, un sang riche et régénérateur, elle écartera, par l'usage de ce tonique sans pareil, toutes les maladies et les faiblesses qui menacent, à cette époque, les femmes qui présument trop de leurs forces.

Le Vin St-Michel est un apéritif agréable, un tonique reconstituant facile à digérer et d'une efficacité prouvée dans des milliers de cas d'anémie, de chlorose, de neurasthénie, de surmenage et de convalescence longue et pénible. Il se prend à la dose d'un verre de vin avant les repas et chaque fois que le besoin s'en fait sentir.

EN VENTE PARTOUT

BOIVIN, WILSON & CIE, Limitée

Soleils Agents

468, RUE ST-PAUL OUEST MONTREAL



MCCORMICK'S

Jersey Cream SODA BISCUITS

sont cuits dans la plus progressive manufacture de biscuits de l'Amérique, par des boulangers d'expérience en uniformes blancs sans taches.

Demandez les Biscuits Sodas McCormick
Fabricant de Biscuits depuis 62 ans.

SI.....

VOUS AVEZ

Besoin d'un commis ou d'une servante,

Un logement ou une chambre à louer,

Un meuble ou un auto usagé à vendre,

Une maison ou un terrain à vendre,

Un phonographe ou un piano à vendre,

Les Petites Annonces Classifiées du

"CANADIEN"

vous obtiendront le résultat désiré

La Vie Nouvelle

Avec le numéro de janvier qui vient de paraître, la Vie Nouvelle entre dans sa quatrième année. Ce n'est pas encore un âge vénérable, c'en est assez cependant pour que la revue ait pu témoigner d'une rare vitalité. A une époque où la plupart des périodiques ont à choisir entre la mort ou une hausse dans leur prix d'abonnement, la Vie Nouvelle non seulement a vécu en restant à son prix initial, mais elle s'est même développée, elle a augmenté le nombre de ses pages, elle a varié ses rubriques, elle s'est enrichie de nouveaux collaborateurs.

Fidèle à son programme des premiers jours: maintenir et faire progresser la vie catholique dans les âmes, la revue s'efforce d'éclairer les esprits et de stimuler les volontés. Ses études doctrinales, ses articles de piété, ses monographies d'œuvres, ses notes sociales et apologetiques apportent chaque mois à ses nombreux abonnés un aliment substantiel et approprié. Ses rédacteurs ont en effet le constant souci de ne pas parler dans le vague, de s'adresser à des lecteurs dont ils connaissent la situation particulière et les besoins les plus urgents. Ainsi, les remarquables articles, parus en 1920, de Mgr Paquet sur le Rôle sociale de l'Etat, de l'abbé Caron sur la colonisation, du Rév. Père Lecompte sur les principales fêtes de l'année, de M. Alfred Charpentier sur son Evolution syndicale, de M. Euclide Lefebvre sur le Cinéma corrupteur, etc.

En 1921, la Vie Nouvelle publiera, sous le titre: Au service de l'Eglise, une série d'articles de haute importance sur les ordres religieux et les principales congrégations ecclésiastiques établis au Canada.

Des représentants de ces communautés diront le but spécial que chacune d'elles poursuit et ses différentes activités en terre canadienne. Dès le numéro de janvier le P. Gildas, de la trappe d'Oka, nous fait connaître l'origi-

TELEMENT AMAIGRIE QU'ELLE AVAIT PEUR

"FRUIT-A-TIVES" la rend forte et vigoureuse.



MADAME ARTHUR BEAUCHER

805 rue Cartier, Montréal.
"Pendant plusieurs années, j'ai souffert de constipation et de dyspepsie. J'étais tellement amaigrie que, effrayée, je consultai plusieurs médecins qui, cependant, semblaient incapables de me secourir.

Enfin, une amie me conseilla 'Fruit-a-tives'. J'en ai pris et bientôt je me suis sentie mieux. J'ai continué à prendre 'Fruit-a-tives' et après quelque temps j'étais guérie de ma constipation. Je n'avais plus de douleurs, ni maux de tête, ni de ces ennuis qui sont propres à la dyspepsie. Je suis maintenant bien forte et vigoureuse.

Madame ARTHUR BEAUCHER.
50c. la boîte, 6 pour \$2.50, boîte d'essai 25c. Chez tous les pharmaciens ou Fruit-a-tives Limited, Ottawa, Ont.

ne et les œuvres des Cisterciens réformés ou Trappistes; puis le T. R. P. Rouleau, provincial des Dominicains, traitera de l'Ordre des Frères Prêcheurs; le R. P. Alexis des Capucins; le R. P. Rodrigue Villeneuve, O.M.I., des Oblats de Marie Immaculée; le R. P. Georges, des Eudistes; le R. P. Guy, C. S.C., de la congrégation de Ste-Croix, etc., etc.

Une attention spéciale sera en outre donnée au Syndicalisme, sujet de la prochaine Semaine sociale du Canada, ainsi qu'aux problèmes d'éducation et en général aux questions actuelles qui se posent dans notre pays et touchent au domaine religieux et social.

Dirigée par le R. P. Archambault, S.J. redigée par un groupe de collaborateurs ecclésiastiques et laïques, la Vie nouvelle, publiée mensuellement, ne coûte que la somme modique de \$1.00 par année. Tous les abonnements partent de janvier. Ceux qui s'abonnent en cours de l'année, ont droit aux numéros déjà parus. Comme le tirage de la revue est limité, il est bon cependant de s'abonner le plus tôt possible. On peut s'adresser, soit à la Villa Saint-Martin, Abord-à-Plouffe (Laval) P. Q., soit à l'imprimerie du Messager, 1300, rue Bordeaux, Montréal.

Paul Dufault change de voie

A l'exemple de certains poètes qui, le jour, tendent du méridien, et le soir, font des vers, l'un de nos plus populaires chanteurs, donc toute la vie jusqu'ici était consacrée à la musique, siège maintenant derrière un comptoir où il détaille au lieu de chansons et de ballades, des dentelles et des chiffons.

M. Paul Dufault, car c'est de lui qu'il s'agit, est, en effet, depuis quelques semaines commis dans un magasin de St-Hyacinthe.

Ce n'est pas que M. Dufault ait perdu sa voix, bien qu'il en est embrassé une autre. Non il a encore à son actif tous les moyens de jadis plus quelques autres dont il veut faire profiter sa sœur, Madame N. G. Leduc laissée seule par la mort de son mari à l'administration d'un magasin.

Aussitôt le règlement des affaires opéré, M. Paul Dufault reprendra le fil de son art, et ainsi, de fil en aiguille, de marchand de chiffons qu'il était, redeviendra poète de la chanson.

En attendant tout St-Hyacinthe porte son intérêt et sa curiosité sur le magasin de Mme Leduc où un chanteur vend mousseline, soie et crêpe Georgette sans en exagérer la note, bien que ténor.

LE MARIAGE

Pour la femme il y a dans le mariage bien de l'abnégation de soi, bien de l'immolation. Celui que vous acceptez pour mari, c'est à dire pour maître, tâchez de le rendre meilleur, autant pour l'aimer plus que pour en être plus et mieux aimée. Tout faire pour mériter l'estime, la confiance, l'affection de son mari, c'est beaucoup; mais ce n'est pas assez. Il faut tout faire pour les lui accorder.

Laure Connan.

Il y a des gens qui se plaignent de tout, même de leurs fautes.

Ceux que nous avons aimés et que nous avons perdus ne sont plus où ils étaient, mais ils sont toujours et partout où nous sommes.

A. Dumas fil.

ROBOL

(TABLETTES)

Nettoie l'intestin paresseux et combat la

CONSTIPATION

Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit, torpeur du foie, etc., etc.

En vente partout 25 sous la boîte, six boîtes pour \$1.25. Envoyé par la maille par la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE Limitée, 24, rue St-Denis, Montréal.

La religion est un aromate nécessaire pour empêcher la science de se corrompre.

Bacon.

De \$50 à \$5,000

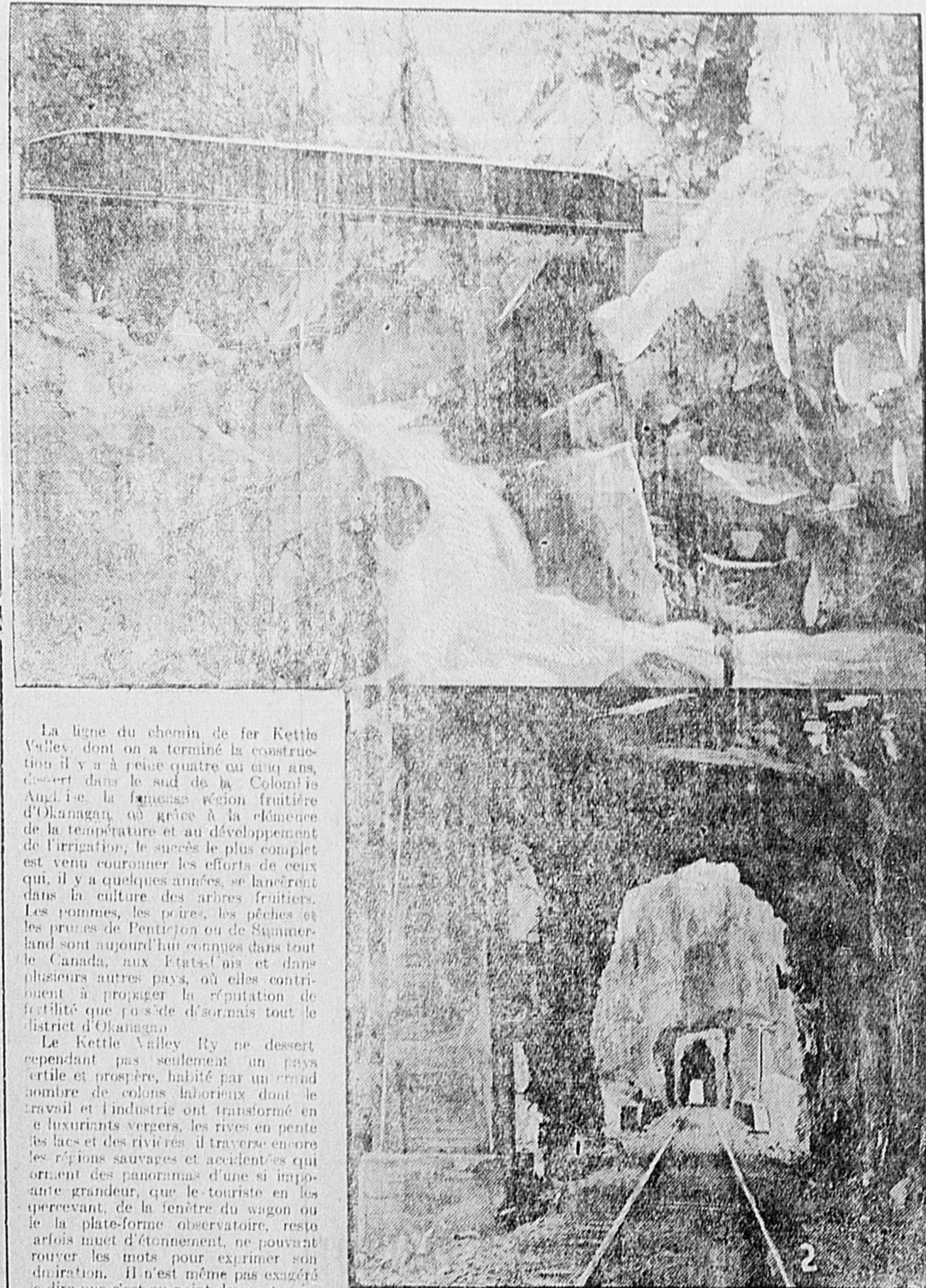
PAR AN POUR LA VIE

C'est ce que donne une rente viagère du Gouvernement canadien

Il n'y a point de meilleur placement possible pour toute la vie. Impossible de trouver de meilleures garanties. Cette rente est exempte de toute taxe. Elle est exempte de tout impôt fédéral. Elle n'est nullement affectée par la baisse des affaires. Le contrat sera remplacé s'il est perdu, volé ou détruit. Il n'est pas besoin d'aucun examen médical. Toute personne résidant ou domiciliée en Canada ayant au moins 5 ans peut en acheter. Deux personnes quelconques peuvent en acheter conjointement. Les patrons peuvent acheter pour leurs employés — les commissions d'écoles pour leurs instituteurs et institutrices — les paroissiens pour leurs pasteurs.

Pour avoir la nouvelle brochure et tout autre renseignement que l'on désire, s'adresser au maître de poste local, ou bien écrire, en franchise, à S. T. Barredo, Surintendant des Rentes viagères, à Ottawa. Mentionner votre âge et votre dernier anniversaire de naissance et votre sexe.

Route Pittoresque en Colombie-Anglaise



(1) Le chemin de fer traversant la rivière Coquihalla.
(2) Série de cinq tunnels, près de Hope, dans la passe de Coquihalla.

La ligne du chemin de fer Kettle Valley, dont on a terminé la construction il y a à peine quatre ou cinq ans, dessert dans le sud de la Colombie Anglaise la fameuse région fruitière d'Okanagan, où grâce à la clémence de la température et au développement de l'irrigation, le succès le plus complet est venu couronner les efforts de ceux qui, il y a quelques années, se lançaient dans la culture des arbres fruitiers. Les pommes, les poires, les pêches et les prunes de Pentteton ou de Summerland sont aujourd'hui connues dans tout le Canada, aux Etats-Unis et dans plusieurs autres pays, où elles contribuent à propager la réputation de fertilité que jouissent d'ordinaire tout le district d'Okanagan.

Le Kettle Valley Ry ne dessert, cependant pas seulement un pays fertile et prospère, habité par un grand nombre de colons laborieux dont le travail et l'industrie ont transformé en luxuriant vergers, les rives en pente des lacs et des rivières; il traverse encore les régions sauvages et accidentées qui ornent des panoramas d'une si imposante grandeur, que le touriste en les parcourant, de la fenêtre du wagon ou de la plateforme observatoire, reste ardois muet d'étonnement, ne pouvant trouver les mots pour exprimer son admiration. Il n'est même pas exagéré de dire que c'est au point de vue touristique surtout, que cette route ferroviaire a signalé à l'attention du public, car de ce point, où s'opère sa jonction avec la voie principale du Pacifique Canadien, repartant à l'ouest vers la direction Est, un point de jonction de ces deux lignes, les spectacles les plus grandioses et la Nature s'offrent aux yeux des voyageurs émerveillés.

Peu après avoir laissé en arrière Hope et les rives tumultueuses du Fraser, le train qui se dirige vers l'Est, s'engage dans une gorge profonde, dominée de chaque côté par des rochers escarpés et des pics couverts de neiges éternelles, pendant qu'en fond, sous un limpidité orrent alimenté par les neiges fondantes des glaciers, c'est la passe de Coquihalla, où forme comme un gigantesque bryon naturel, sans lequel les ingénieurs n'auraient pu traverser cette région toute bouleversée par les montagnes. Encore leur a-t-il fallu accomplir quand même des tours de force pour y établir une voie de chemin de fer, car les obstacles accumulés partout par les éléments insurmontables du climat, l'ont fait un travail immense, notamment au passage du lac Okanagan, ce qui per-

met aux touristes d'obtenir une vue magnifique de cette superbe nappe limpide, avec ses rives toutes couvertes d'arbres fruitiers et parsemées de jolies maisonnettes. Le spectacle est unique lorsque le sommet est atteint, à une altitude de 4,200 pieds au-dessus du niveau de la mer.

Ensuite jusqu'à Midway, c'est la lente descente dans la vallée Kettle, drainée par la rivière du même nom. Cette vallée est riche en bois variés, et en certains endroits, elle offre même un excellent sol pour l'agriculture. Le chemin de fer Kettle Valley permet de faire une intéressante diversion dans un voyage transcontinental et l'on ne saurait trop recommander ceux qui entreprennent cette excursion vers les côtes lointaines du Pacifique d'arranger leur itinéraire de façon à pouvoir visiter la partie nord de la Colombie-Anglaise, soit en allant ou en revenant.

Question :-

Où placer son argent pour en tirer un intérêt de 6%, (3% tous les 6 mois), et augmenter son capital de 4% par an ?

Réponse :-

À la Caisse de Dépôts à Primes (Premiums Deposits Corporation), 26 rue St-Jacques, Montréal, (Casier postal 549.—Tél. Main 6892).

Fondateurs :-

Hon. A. Turgeon, L.-A. Lavallée, Frs.-Chs. Laberge, Hon. A. Galipeault, Chs. Duquette et al.

Tous les dépôts sont garantis

Bons de la Victoire acceptés au pair pour dépôts.—Renseignements fournis à demande aux Bureaux de la Caisse, ou par la poste, ou par téléphone.

GARAGE ! GARAGE !

Nous sommes heureux de signaler à l'attention du public, l'ouverture d'un nouveau garage qui sera tenu par Messieurs O'Donnell et Morissette. Le garage marchera et sera connu sous la raison sociale

GARAGE O'DONNELL & MORISSETTE, Ltée

Ces messieurs s'occuperont de la vente du Studebaker et du Gray-Dort. Toujours en entrepôt les marques les plus récentes et les derniers modèles. Mécanicien expert à la disposition des clients pour les démonstrations.

Vous trouverez aussi au Garage O'Donnell & Morissette, Limitée, accessoires pour auto, outils et une boutique de première classe pour les réparations.

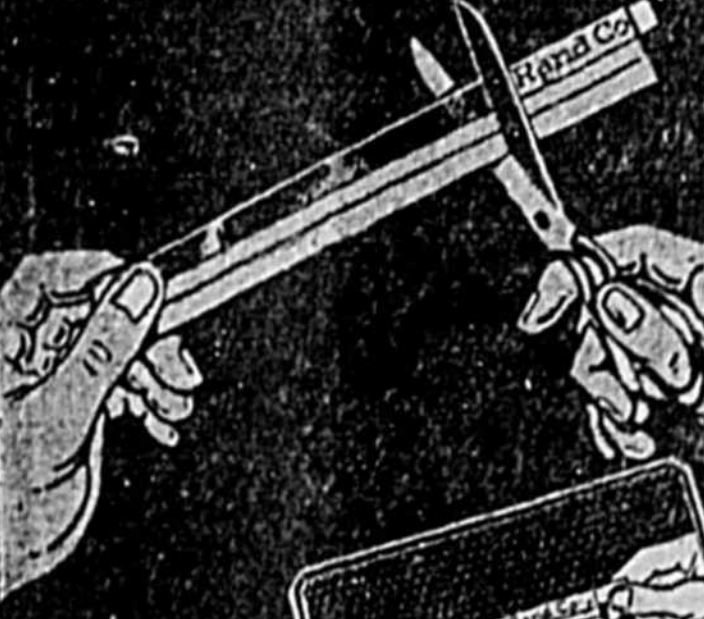
Donnez votre commande immédiatement au

Garage O'Donnell & Morissette, Limitée

ANCIENNE PLACE DE NAZAIRE COUTURE

Rue Notre-Dame, Tél. 125 THETFORD MINES

Index your Records the way YOU want them



Typethe label—insert it in the Tab, cut the Tab the length desired—and in an instant your records are indexed the way you want them!

Rand MAKUROWN Tabs are strips of transparent Fibroid in any color—moulded to protect and hold the labels firmly. The Government and hundreds of big firms use large quantities of MAKUROWN. They find it the money-saving way of indexing records.

MAKUROWN Tabs are made in 6-inch lengths and in 3/16", 1/4", 3/8", and 1/2" widths, in a variety of six colors.

Ideal for every kind of indexing.

ALL FRENETTE, TEL. 54 THETFORD MINES, Que.



L'aide au cultivateur



La Banque des Marchands est très utile au cultivateur, elle l'aide—à se procurer des semences garanties—à faire les frais de sa récolte—à payer la main-d'œuvre agricole—à payer le charbon pour l'hiver—à acheter des animaux de race—à escompter ses récoltes d'entrepôts de grain. Prenez avantage de ces grandes facilités que vous offre la Banque.

LA BANQUE DES MARCHANDS

Bureau-chef: Montréal. **DV CANADA** Etablie en 1864
SUCCURSALE DE THETFORD MINES,
F. W. CLARKE, Gérant

Nouvelles Locales

De passage.

M. Catsgrain, pharmacien de Montréal, de la maison Casgrain et Charbonneau, était en visite chez le pharmacien Antonio Goyer de cette ville.

M. J. L. Rousseau, organisateur général des Prévoyants du Canada, est pour quelques jours en ville.

M. Jean Thomas Jacques de Québec, représentant de la maison Godé et Frère, de Sherbrooke, était en ville mardi par affaires.

MM. Robert Dick et Pierre Veilleux de St-Georges de Beauce, étaient ici au commencement de la semaine.

M. le Dr. Arthur Rousseau, spécialiste de Québec, était ici la semaine dernière par affaires personnelles.

M. P. R. Labelle, gérant de la Continental Heat & Light Co de Montréal, était de passage ici mardi dernier, par affaires.

M. le curé Vincent de St-Pierre de Broughton, était en ville cette semaine.

M. Renaud Girouard de Princeville, est présentement chez son oncle M. l'avocat Girouard.

M. A. Bédard, de la maison Fugère, Inc., de Québec, était ici hier par affaires.

Le Dr Rodolphe Auger et MM. Faribault avocat, le notaire Taschereau de St-Joseph de Beauce, sont venus rendre visite à M. Gabriel Taschereau.

A Montréal.

M. Alfred Gagnon, du garage Gagnon & Godé, M. Jos. Rivard, gérant du Légaré Automobile de Thetford, MM. Latulippe et I. Turmel, du garage Latulippe & Turmel, M. N. Chevalier du garage O'Donnell & Morissette, sont présentement à Montréal, pour assister à l'exposition des Automobiles.

En voyage.

M. Paul Drouin partira ce soir pour un voyage dans l'Ontario. M. Drouin arrêtera aussi à Montréal.

UNE GUERISON REMARQUABLE
D'UNE PARALYSIE PARTIELLE

La Santé et la Force ont été complètement recouvrées par l'usage persistant de la Nourriture pour les Nerfs du Dr Chase.

Montréal, Qué., 26 mai, 1917. — Toute personne souffrant de dérangements du système nerveux s'intéressera à la lecture de cette lettre. Elle prouve que la Nourriture pour les Nerfs du Dr Chase est efficace même dans les cas les plus sérieux—et dans le cas présent il s'agit de la guérison d'une paralysie partielle. Mais elle démontre également qu'il est sage de reconstruire le système nerveux épuisé avant qu'il soit tellement affecté qu'il ne conduise à la paralysie.

Mme Geo. H. Robinson, 410 rue Madeleine, Montréal, Qué., écrit: "Il y a onze ans, j'ai employé la Nourriture pour les Nerfs du Dr Chase pour la paralysie avec des résultats splendides. Je souffrais de maux de tête nerveux et d'insomnie, finalement j'ai perdu la mémoire et mes organes venaient à manquer. Je ne pouvais plus parler. Une amie me parla de la Nourriture pour les Nerfs du Dr Chase et la première boîte que j'ai employée m'a fait

du bien. J'ai continué ce traitement jusqu'à ce que j'aie employé 24 boîtes, et j'ai recouvré la santé et la force. Pour cette raison je me trouve à même de recommander la Nourriture pour les Nerfs du Dr Chase, comme étant un excellent remède pour les nerfs épuisés."

Ce certificat est corroboré par M. Donald Turnbull, juge de paix, qui écrit: "La présente est pour certifier que je connais personnellement Mme Georges H. Robinson et que je suis convaincu que son rapport au sujet de l'usage de la Nourriture pour les Nerfs du Dr Chase est en tous points conforme à la vérité."

Nourriture pour les Nerfs du Dr Chase, 50 cents la boîte, un traitement complet de 6 boîtes pour \$2.50, chez tous les marchands ou d'Edmondson, Bates & Co., Limited, Toronto. N'acceptez pas de succédanés. Les imitations ne donnent que des dérangements.

CE SOIR

Allez passer une charmante soirée avec les Enfants de Marie, à la salle du Collège. Partie de Cartes et cadeaux superbes.

Le E chre de St-Maurice

N'oubliez pas que c'est le jeudi 3 février, qu'aura lieu la partie de cartes organisée par les dames et demoiselles de St-Maurice, à la salle de l'U. N. M. A.

Les Dames organisatrices sont très optimistes sur le résultat qui s'annonce comme très brillant.

Retenez la date et procurez-vous des billets chez MM. J. A. Doyon de St-Alphonse et Beau-lieu de St-Maurice.

Ils sont reconnaissants

Nous accusons réception de plusieurs lettres reçues des autorités du Collège de Ste-Anne et de plusieurs anciens élèves, nous remerciant pour notre modeste article écrit à leur intention la semaine dernière.

Nous avons été très sensible à cette marque de reconnaissance et nous remercions ces messieurs que nous serons toujours à leur disposition si ils jugent à propos de nous fournir l'occasion de pouvoir leur être utile.

Etat civil

Naissances.

Le 6 janv. Marie-Ange Lumina Héliata, enfant de Achille Nadeau Parrain et marraine M. et Mme Eugène Nadeau.

Le 7 janv. Joseph Jean Paul enfant de Théodile Turcotte. Parrain et marraine M. et Mme Théodile Bisson.

Le 7 janv. Jeanne d'Arc Cécile enfant de Napoléon Colar. Parrain et marraine M. et Mme Henri Garneau.

Le 8 janv. Joseph Armand Rosaire, enfant de Gédéon Rouleau. Parrain et marraine M. et Mme Achille Turgeon.

Le 9 janv. Marie Cécile Yvette enfant de Tréfilé Lessard. Parrain et marraine M. et Mme Cléophas Trépanier.

Le 11 janv. Joseph Cléophas Denis, enfant de Florian Trépanier. Parrain et marraine M. et Mme Cléophas Trépanier.

Le 13 janvier. Marie-Blanche Doria, enfant de Salime Caouette. Parrain Eugène Caouette et marraine Doria Caouette.

Le 14 janvier. Jos. Georges Alfred, enfant de Joseph Simoneau. Parrain et marraine M. et Mme Georges Pinette.

Le 15 janvier. Marie Clara Rita enfant de Joseph Drouin. Parrain et marraine M. et Mme Olivier Blouin.

Le 16 janvier. Joseph Roger Philippe enfant de Alex. Dubé. Parrain Philippe Leblond, marraine Blanche Lemieux.

Le 16 janvier. Marie Claire Jeanne d'Arc, enfant de Joseph Provencier. Parrain et marraine M. et Mme Edouard Jalbert.

Le 21 janvier. Marie Emilia Ritha, enfant de J. Proulx. Parrain François Proulx, marraine Marie Letters.

Le 22 janvier. Joseph Adélaïde Henri, enfant de Alphonse Turcotte. Parrain Adélaïde Payeur, marraine Louise Laplante.

Le 23 janv. Marie Madeleine Jeannette, enfant de C. Arthur Plante. Parrain Laurent Hagarty, marraine Anna Binette.

Le 24 janv. Joseph Raymond Philibert, enfant de Gérard Champagne. Parrain et marraine M. et Mme T. Bourque.

Le 25 janv. Marie Lucienne Adrienne, enfant de Albert Carrier. Parrain Julien Carrier, marraine Anna Nolt.

Au Restaurant Lessard

Le populaire restaurateur L. Lessard, vient de prendre l'initiative de donner des "Thé" tous les jeudi et samedi de 3 à 5.

Des gâteaux et des glaces seront également servis. Ce sera bientôt le rendez-vous préféré des Dames et Demoiselles désireuses de rencontrer leurs amis tout en dégustant une bonne tasse de thé et en croquant à belles dents de succulents gâteaux. 3fs. 33

Cinq heures dans les Chantiers

J'arrive d'un court voyage dans les chantiers de St-Camille, Beauce.

Je reviens enchanté.

J'y allais pour voir un Canadien Français, qui avec de l'énergie à 32 ans, s'est créé dans l'industrie du bois une situation enviable.

Tout ce que j'ai vu m'a charmé, ravi. J'écris ces quelques lignes sous l'empire de ce charme.

D'abord si vous voulez jouir d'un spectacle que le luxe et l'apparat factice de nos villes et surtout de nos théâtres ne vous donneront jamais, par une belle journée d'hiver, sur les confins de nos coquettes paroisses de la Beauce, enfoncez-vous dans la forêt, suivant l'un de ces chemins tracés par nos vigoureux bûcherons.

Si l'odeur des pins et sapins, si le calme de la forêt, si les arbrisseaux éployant sous leur blanc manteau de neige, si le ciel bleu et sans nuage, si l'air vif et pur, vrai régal pour nos poumons de citadins, n'empoignent pas votre âme, n'élèvent pas vos cours à l'auteur de toutes ces merveilles ne vous contentez pas que rien dans les articles de l'art humain n'approche des œuvres de l'artiste divin, auteur des merveilles de cette nature encore vierge, vous l'admettez avec moi, votre âme s'est bien émue dans la terre-à-terre de votre vie quotidienne.

Quand après un voyage d'une heure en pleine forêt, vous débouchez dans une clairière et que tout à coup vous tombez au sein de l'activité de nos grandes usines, que le tuyau d'un immense moulin à scie vomit la fumée blanche du bois embrasé, qui alimente ses fournaises, et fournit l'énergie à ses puissantes machines, vous l'avouerez, le plaisir est complet et à nul autre pareil. C'est la jouissance que je goûtais aujourd'hui. Je partis ce matin de St-Camille, Beauce, avec un vigoureux canadien-français, notre équipage n'était pas somptueux, mais suffisant: et la compagnie de ce brave homme faisait oublier la modestie de son équipage.

Le chantier dont j'allais voir le propriétaire était celui de M. Edouard Lacroix, de St-Georges de Beauce Rien d'intéressant comme ses abris en bois ronds, calfeutrés d'une mousse odoriférante; rien d'intéressant comme l'activité si variée de tous ces beaux spécimens de bûcherons canadiens; les uns occupés à alimenter les scies des moulins, les autres mesurant le bois, les uns le transportant les autres chargeant d'énormes trains doubles, qui tout-à-l'heure seront vigoureusement "hâlés" par ce que nos bûcherons appellent des "log-haulers" (traduisez) des machines à transporter les billots: ce sont des vraies merveilles.

Ce sont des machines à vapeur; la partie d'avant est appuyée sur un solide traineau; ses deux extrémités recourbées permettent à la machine d'avancer ou de reculer. En lieu et place des roues, qui mettent ces puissantes machines en mouvement, vous avez de larges haluchons, qui mordent les chemins durcis et traînent (halent suivant la pittoresque expression de nos hommes d'immenses charges de billots ou de planches à travers la neige par monts et par vaux, ces thanks de la forêt, vomissant la fumée avançant lentement, mais sûrement.

Après une course de 3 heures à travers la forêt à la suite de cette puissante machine, nous arrivons à une immense cour à bois où planches et bois de pulpe, se tassent à perte de vue. Je vois M. Edouard Lacroix, l'âme de toute cette industrie forestière. En 5 minutes le but de ma visite est exposé, compris et acceptée. C'était l'heure du dîner, une table chargée non pas de vaisselle de luxe; mais de plats de succulents un appétit aiguisé par une promenade de trois heures à travers la forêt nous engage à nous rendre à l'aimable invitation de M. Lacroix, je le dis sans flatterie le menu du cuisinier du camp ferait honneur aux vatel de nos hôtels "fashionables".

Sous le charme de mon trop court voyage, je vous conte mes impressions.

Je rends en même temps hommage à un canadien-français de trente-deux ans. Par son énergie, son coup d'œil sûr en affaires, et surtout son esprit foncièrement chrétien, il s'est fait une place exceptionnellement avantageuse dans l'industrie du bois. Il a nom Edouard Lacroix de St-Georges, Beauce.

"Un Curé".

Coleraine

Statistiques pour l'année 1920.

Il y a eu pendant l'année dernière: 26 baptêmes, 11 sépultures et 6 mariages.

Visiteurs.

Messieurs les abbés Carrier, Picard, Desautels, Julien et Laplante, étaient en visite au presbytère de Coleraine, lundi dernier.

Euchre.

M. le curé Martel a annoncé un Euchre pour le mardi gras, c'est-à-dire, le 7 février prochain, au bénéfice de l'église.

Nécrologie.

Marie Anna Fréchette, âgée de 19 ans et 7 mois, fille de M. Télesphore Fréchette, ancien maire est décédée lundi dernier et a été inhumée mercredi au milieu d'un concours très nombreux de parents et d'amis.

Le service a été chanté par M. le curé Martel, assisté comme diacre et sous-diacre des abbés Julien, curé de St-Adrien et Bernier vicaire au Lac Noir.

De beaux motets de circonstance furent très bien rendus par M. Adora Fréchette et Mme Doyle.

Râfle.

M. Gérard Blais de Thetford, a gagné le quart de pommes et M. Israël Dubois, de Coleraine, a gagné le sac de farine.

M. McNutt, vient d'être nommé gérant de la mine Bennett-Martin, à Vimy Ridge, pour remplacer feu M. Freddy Bennett.

Laurierville

Feu Désiré Houde

Mercredi le 19 janvier avait lieu dans notre église, les imposantes funérailles de feu W. D. Houde, décédé dimanche, le 16, à l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 58 ans.

Dix enfants lui survivent: 7 filles et 3 fils. Mmes J. Ulric Beau doin, arpenteur géomètre, de Laurierville, Henri C. Bonnet d'Emmerville, Saskatchewan, P. L'Heureux de Battleford, Melles Gabrielle, institutrice de Cantal, Sas. Flore, élève du couvent de Battleford, Jeannette, institutrice à Laurierville, Antoinette de Thetford Mines, MM. Aurèle de Battleford, Lucien étudiant et Maurice de Thetford.

Outre ses dix enfants trois frères lui survivent MM. Napoléon gérant de la Fonderie Savoie & Guay, de Plessisville, Aimé, voyageur de la Fonderie de Plessisville, François, de Holyoke, Mass.

Les porteurs étaient MM. William St-Pierre, Désiré St-Pierre, Norbert Comtois, Zoël Comtois, Octave Bergeron, Philias Couture et Herménégilde Doyon.

Suivaient le cortège ses deux fils Lucien et Maurice, ses frères Napoléon et Aimé, MM. le notaire Gosselin, Plessisville, Dr Roger, Plessisville, Dr Raymond, Lyster, Alph. Blais, Thetford, J. B. Normandeau, Thetford, cousin, Georges et Alfred Savoie, Plessisville, Théodore Savoie, M. P. P., Québec, Achille Simoneau Plessisville, Fio rand, gérant Fonderie de Plessisville, Dugré, Aimé St-Pierre, Lorenzo Boissonneault, Eusèbe St-Pierre, Arthur Dubois, Eugène Alphonse et Aimé Bergeron, Israël Lambert, John Hagarty, Inverness, Stanislas Pouliot, Québec, Hon. L. F. Fafard, M. P., M. le Chevalier P. Lalime, Lyster, E. Barnabé, Charny, Laval Dussault, Alcide Demers, cousin, Arthur et Emile Côté, outre ses nombreux parents, les gens de la paroisse de St-Julie et de Laurierville se sont rendus en grand nombre pour rendre un dernier hommage à leur regretté disparu.

La Banque Royale

Sir Herbert Holt, le président de la Banque Royale du Canada, signale l'influence naturelle des États-Unis en Canada, en matière de finances. Comme en deux vases communicants, un liquide doit établir son équilibre selon des lois immuables, ainsi entre notre pays et un pays voisin, les crises, les baisses, comme les réactions ont des effets qu'on ne peut complètement prévenir. La baisse s'étant produite chez nos voisins, nous ne pouvons compter que la hausse reprendra chez nous avant qu'elle ne se fasse sentir chez eux.

Mais les institutions financières du Canada ne sont pas pessimistes. La preuve en est que la Banque Royale du Canada, en cette fin d'année, a augmenté ses avances de fonds au commerce d'une quarantaine de millions de dollars. Les maisons financières sont des réserves de crédit. Leur rôle, le plus profitable à un Etat, c'est de lui fournir les moyens de se défendre contre les périodes difficiles. Sans elles, le commerce d'un pays serait comme une coquille sur un océan perfide.

Nous invitons les hommes d'affaires à lire attentivement le rapport annuel de la Banque Royale qu'on trouvera dans une autre page. Il y est traité magistralement d'une foule de questions économiques et commerciales. Cette puissante maison a des comptoirs dans toutes les parties du monde. Ses directeurs reçoivent leurs renseignements des meilleurs sources. Leurs opinions ont donc un poids indiscutable.

St-Pierre de Broughton

Mercredi le 19 courant avait lieu les funérailles de Dame Vve Frs Xavier Savoie (née Rose-Délina Pageau), décédée après une maladie de quelques semaines à l'âge de 76 ans.

Sa mort fut l'écho de sa vie, bienheureuse, douce et consolante pour ceux qu'elle laisse ici-bas.

Ses funérailles furent solennelles, une foule considérable y assistait voulant donner une dernière marque d'estime à cette femme charitable.

Le deuil était conduit par ses fils, Odilon, Arsène et Joseph, ses filles Rév. Sœur Ste Anais, de St-André de Kamouraska, accompagnée de Sœur St Didace, Dame Noé Tanguay, (née Alma Savoie) ses beaux-frères: MM. Ls Routhier, Marcelle Huppé, Joseph, Théodore, Michel Routhier, Jos., Appolinaire, Domicile Huppé, Edouard Turcotte, Arthur Jacques et Odile Savoie, ses neveux.

MM. Norbert Fecteau, Richard Cyr, ses petits-fils. Dame Jean Savoie, Delles Anais et Adrienne Fecteau, de Thetford Mines.

Dans le cortège on remarquait: M. et Mme Dagobert Aubert, M. et Mme James McCarthy, M. et Mme Cyrille Landry, M. et Mme Delphis Roy, M. et Mme Joseph Nadeau, M. et Mme Pierre Couture, M. et Mme Israël Labrecque M. et Mme James Foyle, M. et Mme Gédéon Landry, M. et Mme Arthur Routhier, M. et Mme Ans Gagnon, M. Alfred Bélanger, M. Félix Scallan, M. Richard Nadeau, M. Cyrille Gourde, M. John F. Scallan, MM. Hugh P. Scallan, Chs. Scallan, Gérard et Aswald Beattie, Peter et Wilfrid Nutbrown, Thos. Tuite, Melles Marcellina et Christina Scallan, M. Jos. Dubois, H. Couture, et une foule d'autres dont les noms nous échappent.

La levée du corps fut faite par M. le curé A. Vincent, et le service fut chanté par M. le curé Lespinay, de St-Jacques de Leeds. L'orgue était sous la direction de M. Pierre Couture organiste de la paroisse.

Les porteurs étaient MM. Dagobert Aubert, Delphis Roy, Cyrille Gourde et Richard Nadeau.

Les rubans des Dames de Ste-Anne étaient portés par Mmes Cyrille Landry, Cyrille Gourde, Christy Coarr et Dag. Aubert.

A la famille en deuil nos sincères sympathies.

A VENDRE

Un magnifique paletot en chat sauvage est à vendre à bon marché. S'adresser au No. 63 rue St-Thomas.

ALPHONSE BERNIER, C. R.
HENRI BERNIER
V. A. DE BILLY
Bernier, Bernier & de Billy
AVOCATS
111 Côte de la Montagne
QUEBEC

Cartes-Souvenir
Mortuaires

A LA DOUCE MEMOIRE DE

AIME MOREAU
Epoux de Angélique Germain
Décédé à Manchester N.H. le 7 mai 1907, à l'âge de 82 ans.
Je vous ai laissés dans les pleurs, mais consolez-vous avec moi quoique séparés nous sommes encore unis; n'oubliez donc pas celui que vous pleurez encore. J'implore les prières de tous ceux qui m'ont connu et aimé.
Béni soit le Très-Sacré-Coeur Eucharistique de Jésus (300 jrs d'ind.)
Mon Jésus, miséricorde. 100 jrs.
Alf. Frenette, Thetford Mines

VOICI NOS PRIX
AVEC PORTRAITS
25 Cartes \$1.75 75 Cartes \$3.25
50 " 2.75 100 " 4.00
Ces prix comprennent les cartes et les portraits. S'adresser à
ALFRED FRENETTE
LIBRAIRE-IMPRIMEUR
421 Notre-Dame, Thetford Mines

St-Guillaume d'Upton

Nouveau Maire

Le village de St-Guillaume vient de se choisir comme maire, M. Joseph DesRosiers, Notaire.

Malgré une lutte assez vive M. DesRosiers l'a emporté par une forte majorité, 32 voix:—

Tout St-Guillaume se réjouit de la victoire du nouveau maire, et voit dans son ascension aux affaires la cessation des chicanes et des procès.

Son triomphe est dû à ses capacités comme homme d'affaires, à ses connaissances légales et à sa droiture dans les affaires.

TROUVÉE

Un chapelet monté en or, a été trouvé dimanche le 23 courant. On pourra le réclamer en payant les frais d'annonces au bureau du "Canadien". 310 lfs. 33

Où S'adresser

Il y a encore des gens qui semblent ou veulent ignorer que le journal local est le médium d'annonce le plus à leur portée.

On comprend que dans une place où il n'y a pas de journal l'on puisse s'adresser au Curé pour faire annoncer certaines choses d'intérêt "purement matérielles."

Ce n'est pas pour nous que nous publions "Le Canadien" c'est pour les citoyens de Thetford. Il est à leur disposition et il faut savoir s'en servir pour signaler à l'attention du public les objets perdus ou autres genres de réquisitions.

Le Curé de Thetford a bien autre à faire que d'annoncer la perte d'une sacoche ou tout autre article de genres différents, mais à peu près de même nature.

Ce n'est pas à sa demande que nous faisons cette remarque, mais nous savons qu'il nous saura gré de le délivrer de toutes ces petites obsessions quand il a déjà tant à faire pour le ministère.

La chaire de vérité est pour annoncer la parole de Dieu.—Pour les articles perdus annoncez les dans "Le Canadien."

PENSEES et IMPRESSIONS

Une femme ne meurt jamais que d'ennui. A soixante-quinze ans, une femme ne meurt pas parce qu'elle est vieille, mais parce qu'elle ne l'amuse plus.

ALPH. KARR.